فێربوونی زمانی عەرەبی جلفی عێراقی

ئامادەکردنی کتێب بەشێوەی pdf

ارکان احمد حمید

Emprator Arkan Batista

ئیمپڕاتۆڕ ارکان باتیستا


سبحان الله
الحمد لله
لا إله إلا الله
الله أكبر
لا حول ولا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم على نبينا محمد

{ گرنگی و بایەخی خوێندن }

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١)

ئەی محمد - صلى الله عليه وسلم - بخوێنە بەناوی پەروەردگاری هەرە بەڕێزتەوە ئەو پەروەردگارەی کە هەموو شتێکی دروست کردووە.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢)

سەرەتا مرۆڤی دروست کردووە لە دڵۆپە ئاوێك پاشان بووە بە خوێنێکی مەیوو.

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣)

بخوێنە بەناوی پەروەردگاری هەرە بەڕێزتەوە.

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤)

کە بەهۆی قەڵەمەوە خەڵکی فێری هەموو شتێك کردووە لە نووسین و خوێندەواری.

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

ئەوەی کە مرۆڤ نەیزانیوە خوای گەورە بەهۆی قەڵەم و زانیارییەوە هەموو شتێکی فێر کردوون.

صدق الله العظيم

بسم الله الرحمن الرحيم

پێشەکی زۆڕ سوپاسی خوای گەورە دەکەم کە توانیم ئەم کتێبە دروست بکەم الحمدلله ...

هاوڕێیان ئەم کتێبە باشترین کتێبە کە زۆڕترین وشە و وشەکاری و هەندێ ڕستەی تێدایە کە ڕۆژانە پێویستیمان پێی هەیە بۆ قسە کردن ئەم کتێبە یەکێکە لەباشترین کتێبەکان بۆ فێربوونی زمانی عەرەبی جلفی عێراقی، هیوادارم سوودی لێی ببنین ان شاءالله ...

سەرجەم بابەتەکانی ناو ئەم کتێبە کۆکراوەی ئەو پۆستانەی گروپ و پەیجە فێرکاریەکانن کە پۆستیان کرد بوو منیش لێیانم وەرگرت زۆڕ سوپاسی بۆ هەموان دەکەم جزاکم الله خیرا ...

هیوادارم بەم کارە بچوکە توانیبێتم سوودێک بگەیەنم بە کۆمەڵگەکەم هەر سەرکەوتوو بن ...

هاوڕێیان لە دوعای خێر بێبەشمان نەکەن ...

جزاکم الله خیرا ...

ئامادە کردنی کتێب :- ارکان احمد حمید

Emprator Arkan Batista ،،،،،،،،،، ارکان احمد حمید

٢٠٢٠

شێوازی بەکارهێنانی جێناوەکان بۆ هەردوو ڕەگەزی(نێر و مێ) لە زمانی عەرەبی....

اليوم نتحدث على كيفية استخدام الضمائر لكلا الجنسين الذكر والانثى في اللغة العربية

ـــــ الضمائر في اللغة_العربية

ـــــ جێناوەکان لەزمانی عەرەبی دا

اولاً.ــ. -الضمير المنفصل

(جێناوی سەربەخۆ)

(أنا،نحن ،أنتَ،أنتِ ،أنتما،أنتم،أنتنّ،هو،هي،هما،هم،هنّ)

- المتكلم، المتكلمين : (أنا/ نحن)

١- قسەکەر(ئەوکەسەی کە قسەدەکات)

فصحى.	جلفي.	كوردى.
----------	------	-----
أَنَا. نێر	انى.	من
أَنَا. مێ	اني.	من
نَحْنُ. کۆ	إحنا.	ئێمە

١مثال ،،،،،،، نموونه

* أنا طالبٌ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مذكر)

*من خوێنكارم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (بۆ تاكی نێر، كوڕ)

*- أنا طالبةٌ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مؤنث)

*- من خوێنكارم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (بۆتاكی مێ/ كچ)

*-نحن طالبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (مثنى مذكر)

*- ئێمه خوێندكارین ،،،،،،،،،،،،،، (بۆ دوو كەسی نێر/كوڕ)

*-نحن طالبتان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (مثنى مؤنث)

*-ئێمه خوێندكارین ،،،،،،،،،،،،،،، (بۆ دوو كەسی مێ/ كچ)

*نحن طالبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (جمع مذكر)

*-ئێمە خوێندکارین ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (کۆمەڵێ کوڕ/نێر)

*-نحن طالبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (مثنى مذكر)

*- ئێمە خوێندکارین ،،،،،،،،،،،،،،،،، (بۆ دوو کەسی نێر/کوڕ)

*- نحن طالبات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (جمع مؤنث)

*- ئێمە خوێندکارین ،،،،،،،،،،،،،،،،، (کۆمەڵێ کچ /مێ)

* *

دووەم .... المخاطب أو المخاطبة

*- قسە لەگەڵ کراو

(کەسی بەرامبەر   قسەبۆکراو)

(أنتَ / أنتِ / أنتما / أنتم / أنتُنَّ)

(تۆ،نێر/تۆ،مێ/ئێوە ،نێرومێ/ئێوە ،نێر/ئێوە مێ)

فصحی.	جلفی.	کوردی.
----------	---------	---------
أَنْتَ ،،، کوڕ	انته.	تۆ
أَنْتِ ،،، کچ	انتي.	تۆ
أَنْتُمَا ،،، دووانی کوڕ	انتوا.	ئێوە
أَنْتُمَا ،،، دووانی کچ	انتوا.	ئێوە
أَنْتُمْ ،،، کۆی کوڕ	انتوا.	ئێوە
أَنْتُنَّ ،،، کۆی کچ	انتوا.	ئێوە

نمونه ...نموذج

- أنتَ طالبُ ،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مذكر)

*- تۆ خوێندکاریت ،،،،،،،،،،،، (بۆ تاکی نێر/ کوڕ)

-أنتِ طالبةٌ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مؤنث)

*- تۆ خوێندکاریت ،،،،،،،،،،،، (بۆ تاکی مێ / کچ)

أنتما طالبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمثنى مذك)

ئێوه خوێندکارن ،،،،،،،،،،،،،،، (بۆ دووکەسی نێر/کوڕ)

أنتما طالبتانِ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمثنى مؤنث)

ئێوه خوێندکارن ،،،،،،،،،،،،،،، (بۆ دووکەسی مێ/ کچ)

أنتم طلاب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للجمع مذكر)

ئێوه خوێندكارن ،،،،،،،،،،،،،،،، (كۆمەڵێ كوڕ /نێر)

أنتنَّ طالبات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للجمع مؤنث)

ئێوه خوێندكارن ،،،،،،،،،،،،،،،، (كۆمەڵێ كچ)

٣ -الغائب أو الغائبة ،،،،،،،،،،،،،، نائاماده

(ئەوكەسەی کە ئامادەنیەو باسی دەکرێت)

فصحی.	جلفی.	کوردی.
هُوَ ،،، کوڕ	هوه.	ئـەو
هِيَ ،،، کچ	هيه.	ئـەو
هُمَا ،،، دووانی کوڕ	همه.	ئـەوان
هُمَا ،،، دووانی کچ	همه.	ئـەوان
هُمْ ،،، کۆی کوڕان	هوم.	ئـەوان
هُنَّ ،،، کۆی کچان	هذني.	ئـەوان

نحو ... وەکو

هو طالبُ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مذكر)

ئەو خوێندکارە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (تاکی نێر)

هي طالبةٌ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمفرد مؤنث)

ئەو خوێندکارە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (تاکی مێ)

هما طالبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمثنى مذكر)

ئەوان خوێندکارن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (دووانی نێر)

هما طالبتان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للمثنى مؤنث)

ئەوان خوێندکار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (دووانی مێ)

هم طلاب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للجمع مذكر)

ئەوان خوێندکارن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (کۆمەڵێ کوڕ)

هنَّ طالبات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (للجمع مؤنث)

ئەوان خوێندکارن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، (کۆمەڵێ کچ)

التعابير و الضمائر (ده ربرين و راناوه كان)

انت منو = تو كي ي (بو كور)

انتي منو = تۆ كێ ئ (بو كچ)

اني وياك = من له گه لتم (بوكور)

اني وياچ = من له گه لتم (بو كچ)

اني وياهم = من له گه ليانم (جماعه ناديار)

احنه وانتو= ئيمه و ئيوه

احنه وين = ئيمه له كوين

هذا ويانه = ئه وه لهگهلمانه

ياهوه = كامه يان (بو كور)

ياهيه = كه مه يان (بو كچ)

اهنا = ليره

اهناك = له وي

وياي = له كه لم (مفرد المتكلم)

ويانه = له گه لمان (جمع المتكلمين)

وياه = له گه لي (مفرد غائب مذكر)

وياهه = له گه لي (مغرد الغائب المؤنث)

وياهم = له گه ليان (جمع المذكروالمؤنث للغائب)

وياهن = له گه ليان (جمع المؤنث للغائب)

وياك = له گه لت (مفرد مخاطب المذكر)

وياچ = له گه لت (مفرد مخاطب المؤنث)

وياكم = له گه لتان جمع المخاطب المذكر والمؤنث)

وياچن = له گه لتان (جمع المخاطب المؤنث)

اني = من

انت = تو (كور)

انتي = تو (كچ)

هذا = ئه مه بو نزيك (كور)

هاي = ئه مه بو نزيك (كچ)

هذاك = ئه مه بو دوور (كور)

هذيچ= ئه مه بو دور (كچ)

هذولا= ئه وانه

هذنچ = ئه وانه (بو كومه لي مي)

انتو = ئيوه

احنه = ئيمه

هوه = ئه و (بو ناديار (نير)

هيه = ئه و (بو ناديار (مير)

حروف (الفتحة/ه = الضمة / و = الكسرة /ي)

حروف العلة (أ/و/ي/ه)

ضمائر=جيناو

ي= م

ن=مان

ك=ت

كم=تان

ها= ى

هم= يان

عينى =چاوةكةم

عيننا= چاومان

عينك= چاوت

عينكم= چاوتان

عينها =چاوى

عينهم=چاويان

جێناوه پرسەکان
ضمائر الأستفهام

چی - شنو (شنو تأكل)
بۆچی - لێش (لێش گاعد)
چۆن - شلۆن (شلون وصلتو)
کێ - منو (منو يريد يحكی)
کەی - شوەکت (شوکت جايی)
بەچی - بشنو (بشنو تفتخر)
چ کاتێ - یەمتە (يمته تروح)
هۆ - سبب (شنو سبب زحمه)
لەکوێ - وين (وين تاخذ راتب)
چەند - شگەد (شگد عمرچ)
کامەیان بۆ (نێر) - یاهو (یاهو تختار)
کامەیان بۆ(مێ) - یا هی (یاهی امک)
لەبەرچی - علىَ مود ئێش (على مود ايش انت غاضب)

الدرس الاول ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی یەکەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اطلَع=دەردەچم	طلعت=دەرچووم
نطلَع=دەردەچین	طلعنا=دەرچوین
تطلَع=دەردەچیت	طلعت=دەرچویت
تطلَعون=دەردەچن	طلَعتو=دەرچون
یطلَع=دەردەچێت	طَلَعَ=دەرچوو
یطلَعون=دەردەچن	طَلَعَو=دەرچون

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اطلَع=دەردەچم	طلعت=دەرچووم
نطلَع=دەردەچین	طلعنا=دەرچوین
تطلَعين=دەردەچیت	طلعتي=دەرچویت
تطلَعن=دەردەچن	طلَعتو=دەرچون
تطلَع=دەردەچێت	طَلَعَت=دەرچوو
يطلَعن=دەردەچن	طَلَعَو=دەرچون

الدرس الثاني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی دووەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اشوف=دەبینم	شفت=بینیم
نشوف=دەبینین	شوفنا=بینیمان
تشوف=دەبینیت	شفت=بینیت
تشوفون=دەبینن	شفتو=بینیتان
يشوف=دەبینێت	شافَ=بینی
يشوفون=دەبینن	شافَو=بینیان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەكارهێنانی وشەكان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اشوف=دەبینم	شفت=بینیم
نشوف=دەبینین	شوفنا=بینیمان
تشوفین=دەبینیت	شفتي=بینیت
تشوفن=دەبینن	شفتو=بینیتان
تشوف=دەبینێت	شافَت=بینی
یشوفن=دەبینن	شافَو=بینیان

الدرس الثالث ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سێیەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اوگًع=دەکەوم نوگًع=دەکەوین	وگعَت=کەوتم وگًعنا=کەوتین
تَوگًع=دەکەویت توگعون=دەکەون	وگعَت=کەوتیت وگعتو=کەوتن
يَوگًع=دەکەوێت يَوگًعون=دەکەون	وَگًع=کەوت وگعَو=کەوتن

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اوگَع=دەکەوم	وگَعَت=کەوتم
نوگَع=دەکەوین	وگَعنا=کەوتین
تَوگَعين=دەکەویت	وگَعتي=کەوتیت
توگَعن=دەکەون	وگَعتو=کەوتن
توگَع=دەکەوێت	وگَعَت=کەوت
يَوگَعن=دەکەون	وگَعَو=کەوتن

الدرس الرابع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چوارەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اعرف=دەزانم	عرفت=زانیم
نعرف=دەزانین	عرفنا=زانیمان
تعرف=دەزانیت	عرفت=زانیت
تعرفون=دەزانن	عرفتو=زانیتان
يعرف=دەزانێت	عرف=زانی
يعرفون=دەزانن	عرفو=زانییان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەكارهێنانی وشەكان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو

اعرف=دەزانم
نعرف=دەزانین

تعرفين=دەزانیت
تعرفن=دەزانن

تعرف=دەزانێت
يعرفن=دەزانن

ماضي=ڕابردوو

عرفت=زانیم
عرفنا=زانیمان

عرفتي=زانیت
عرفتو=زانیتان

عرفتَ=زانی
عرفو=زانییان

الدرس الخامس،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پێنجەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اسَوي=دەکەم	سّويت=كردم
نسَوي=دەکەین	سَوينا=كردمان
تسَوي=دەکەیت	سَويت=كردت
تسَوون=دەکەن	سَويتو=كردتان
يسَوي=دەکات	سَواه=كردى
يسَوون=دەیکەن	سَووه=كرديان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اسَوي=دەکەم	سّويت=كردم
نسَوي=دەکەین	سَوينا=كردمان
تسَوين=دەکەیت	سَويتي=كردت
تسَون=دەکەن	سَويتو=كردتان
تسَوي=دەکات	سَوا ها=كردى
يسَون=دەیکەن	سَو ها=كرديان

الدرس الستة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەشەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
آخذ=دەیبەم	اخذت=بردمم
ناخذ=دەیبەین	اخذنا=بردمان
تأخذ=دەبەیت	اخذت=بردت
تأخذون=دەیبەن	اخذتو=بردتان
يأخذ=دەیبات	أخَذَ=بردی
يأخذون=دەیبەن	أخذَو=بردیان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
آخذ=دەیبەم ناخذ=دەیبەین	اخذت=بردمم اخذنا=بردمان
تأخذ=دەبەیت تأخذن=دەیبەن	اخذتي=بردت اخذتو=بردتان
تأخذ=دەیبات يأخذن=دەیبەن	أَخَذَت=بردی أخذَو=بردیان

الدرس السابع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەوتەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اروح=دەڕۆم	رحت=ڕۆشتم
نروح=دەڕۆین	رحنا=ڕۆشتین
تروح=دەڕۆیت	رحت=ڕۆشتیت
تروحون=دەڕۆن	رحتو=ڕۆشتن
يروح=دەڕوات	راح=ڕۆشت
يروحون=دەڕۆن	راحو=ڕۆشتن

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اروح=دەڕۆم	رحت=ڕۆشتم
نروح=دەڕۆین	رحنا=ڕۆشتین
تروحين=دەڕۆیت	رحتي=ڕۆشتیت
تروحن=دەڕۆن	رحتو=ڕۆشتن
تروح=دەڕوات	راحت=ڕۆشت
يروحن=دەڕۆن	راحو=ڕۆشتن

الدرس الثامن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی هەشتەم

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اجيب=دەهێنم	جبت=هێنام
نجيب=دەهێنين	جبنا=هێنامان
تجيب=دەهێنيت	جبت=هێنات
تجيبون=دەهێنن	جبتو=هێناتان
يجيب=دەهێنێت	جابە=هێنای
يجيبون=دەهێنن	جابو=هێنايان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو

اجيب=دەهێنم
نجيب=دەهێنین

تجيبين=دەهێنیت
تجيبن=دەهێنن

تجيب=دەهێنێت
تجيبن=دەهێنن

ماضي=ڕابردوو

جبت=هێنام
جبنا=هێنامان

جبتي=هێنات
جبتو=هێناتان

جابت=هێنای
جابو=هێنایان

الدرس التاسع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی نۆیەم

هەندێک وشەی زۆر بەکارهاتووی بەسوود..هیوادارم سوودی لێ ببینن..
بۆ ئەوەی جوانتر لێی تێبگەی..سەیری وێنەکە بکە..!

استخدام الكلمات للمذكر من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی نێر لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اريد=دەمەوێت	ردت=ویستم
نريد=دەمانەوێت	ردنه=ویستمان
تريد=دەتەوێت	ردت=ویستت
تريدون=دەتانەوێت	ردتو=ویستان
يريد=دەیەوێت	راده=ویستی
يريدون=دەیانەوێت	رادو=ویستیان

استخدام الكلمات للمؤنث من لغة العربية اللهجة العامية
بەکارهێنانی وشەکان بۆ ڕەگەزی مێ لە زمانی عەرەبی شێوەزاری گشتی

مضارع=ڕانەبردوو	ماضي=ڕابردوو
اريد=دەمەوێت	ردت=ويستم
نريد=دەمانەوێت	ردنه=ويستمان
تريدين=دەتەوێت	ردتي=ويستت
تريدن=دەتانەوێت	ردتو=ويستان
تريد=دەيەوێت	رادت=ويستى
تريدن=دەيانەوێت	رادو=ويستيان

الدرس العاشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی دەیەم

علمتني ،،،،، منت فێركرد

علمته ،،،،،،،فێرم كردى

علمني ،،،،،، فێرى كردم

علمك ،،،،، تۆی فێركرد

علمته ،،،،، فێرت كردى

علمتكم ،،،،، فێرتانم كرد

علمتوني ،،،،، منتان فێركرد

علمتهم ،،،،، فێريانم كرد

علموني ،،،،، منيان فێركرد

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

لاتضربني :::::::::::::::::::::::::::::: ليم مەدە

لاتضربوني :::::::::::::::::::::::::::::: ليم مەدەن

لاتضربونا :::::::::::::::::::::::::::::: ليمان مەدەن

ضرب :::::::::::::::::::::::::::::::::: لييدا

ضربت :::::::::::::::::::::::::::::::::: ليمدا

ضربوا :::::::::::::::::::::::::::::::::: ليبيان دا

ضربنا :::::::::::::::::::::::::::::::::::: ليماندا

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

الضمائر .... راناوكان

انـي ...... من

احنه ..... ئێمه

انتَ ..... تۆ (كوڕ)

انتِ ..... تۆ (كچ)

انتم ..... ئێوه (كوڕ)

انتنّ ..... ئێوه (كچ)

هو ..... ئـەو (كوڕ)

هي ..... ئـەو (كچ)

هم ..... ئـەوان (كوڕ)

هنّ ..... ئـەوان (كچ)

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

عربي ،،،،،،،، كوردى

احجي ،،،،، قسه دەكەم

حجيت ،،،، قسەم كرد

نحجي ،،،،، قسه دەكەين
حجينا ،،،، قسەمان كرد

تحجي،،،،، قسه دەكەيت

حجيت ،،،،، قسەت كرد

تحجون ،،،، قسەدەكەن

حجيتو ،،،،، قسەتان كرد

يحجي ،،،، قسه دەكات

حجا ،،،،، قسەى كرد

يحجون ،،،، قسەدەكەن

حجو ،،،،، قسەيان كرد

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

اشوفك.. ..دةتبينم

يشوفك...ئةو دةتبيني

شوفوني..مني ديت

شفتهم.....ئةوانم بيني

شفتهن....ئةوانم دي

شيفتكن...ئيوةم ديت

نتشاوف..يةكتر دةبينين

شافو...بينيان

شافني...مني بيني

شافتني...منت بيني

اشوفون...دةمةوي بيانبينم

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

متكلم:قسەكەر

اسوي=دەيكەم

سويت=كردم

انسوي=دەيكەين

سوينا=كردمان

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

مخاطب:گوێگر(بەرامبەر)

تسوي/تسوين=دەیکەیت..(مذکر/مؤنث)

سويت/سويتي=کردت

تسوون/تسون=دەیکەن

سويتو/سويتن=کردتان

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

غائب:نادیار

يسوي/تسوي=دەیکات..(مذکر/مؤنث)

سواه/سواها=کردی

سووه/سووهن،سواهن=کردیان

الدرس احد عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی یانزه

جلفی	فصحی	واته
أدز	أرسل	دەنێرم
اتدز	ترسل	تۆدەنێریت،نێر
اتدزین	ترسلین	تۆدەنێریت،مێ
ایدز	یرسل	ئەو دەنێرێت،نێر
اتدز	ترسل	ئەو دەنێرێت،مێ
اتدزون	ترسلون	ئێوه دەنێرن بۆ کۆی،نێر
اتدزن	ترسلن	ئێوه دەنێرن کۆی،مێ
اندز نێرومێ	نرسل	ئێمه دەنێرین بۆ کۆی
ایدزون	یرسلون	ئەوان دەنێرن بۆ کۆی، نێر
ایدزن	یرسلن	ئەوان دەنێرن بۆ کۆی، مێ

انى دزيت	أنا أرسلت	من ناردم
أنت دزيت	أنت أرسلت	تۆ ناردت بۆ،نێر
انتى دزيتى	انتى ارسلتى	تۆناردت بۆ،مێ

داز	هو ارسل	ئەوناردی،نێر
دزت	هي ارسلت	ئەونادری،مێ
دزينه	ارسلنا	ئێمە ناردمان
دزيتوا	ارسلتم	ئێوە ناردتان بۆ کۆی،نێر
دزيتن	ارسلتن	ئێوە ناردتان بۆ کۆی،مێ

همه دزوا	هم ارسلو	ئەوان ناردیان بۆکۆی،نێر
دزن	ارسلن	ئەوان ناردیان بۆکۆی،مێ
دز	إرسل	بنێرە ، نێر
دزى	إرسلى	بنێرە،مێ
دزوا	إرسلوا	ئێوە بنێرن

الدرس الثاني عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی دوانزه

_الافعال.................كردارەكان

شلونك + شخبارك + كيف الحال.....چۆنی+دەنگوباست

شنو اسمك +شسمك....ما اسمك .... ناوت چی یه

شكو....ماذا......چی یه+چی هەیه

ماكو شی .... لاشیء. .... هیچ نی یه

اكو ...یوجد....هەیه

اكو شی .... هل یوجد شیء.... هیچ هەیه

هسه + هساع...الان.....ئیستا

هسه اجیت....ئێستا هاتم

صيحه ... ناديه...بانگى بكه+گاسى بكه

صحته :- ناديته....بانگم كرد
صيحه ابوک...
ناد والدک...باوكت بانگ بكه+گاسى بابت بكه

طاح + وگع :- سقط....كەوت-بەربۆوه
خطيه وگع من الدرج..
مسكين وقع من السلم..
داماوه له قادرمەكه كەوته خوارەوه

روح... إذهب.....برۆ
اروح...اذهب.....دەرۆم
نروح...نذهب...دەرۆين
ليش مه تروح وياهم..
لم لا تذهب معهم
بۆ لەگەڵيان نارۆى

وين...اين....لەكوىَ
وين رايح...اين تذهب.....بۆكوێ دەچى
هاى وينک..
اين انت+مالى لا اراك..
ئەوه له كوێى..

شردت + طفرت + انهزمت + فلتت :- فررت....رامكرد+هەلاتم

وشرايد + شتريد :- ماذا تريد.....چيت دەويت

وشعندك ماعندك :- ماذا لديك....چى هەيه چى نيه لەلات

وين ماوين :- اين ذاهب......بۆكوى

اشطح + اچلب + اطفر + امشي + ولي + جر :- اغرب عن وجهي.....لاچۆ لەبەر چاوم

الدرس الثالث عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سێیانزە

- شمدريني - ما ادراني / چوزانم (کوڕ - کچ) من ...
- شمدريك - ما ادراكَ / چوزانيت (کوڕ) تۆ ...
- شمدريچ - ما ادراكِ / چوزانيت (کچ) تۆ ...
- شمدريه - ما ادراه / چوزانێت (کوڕ) ئـەو ...
- شمدريها - ما ادراها / چوزانێت (کچ) ئـەو ...
- شمدريكم - ما ادراكم / چوزانن (کوڕ کۆ) ئێوە ...
- شمدريچن - ما ادراكن / چوزانن (کچ کۆ) ئێوە ...
- شمدريهم - ما ادراهم / چوزانن (کوڕ کۆ) ئـەوان ...
- شمدريهن - ما ادراهن / چوزانن (کچ کۆ) ئـەوان ...
- شمدرينه - ما ادرانا / چوزانين (کچ - کوڕ) ئێمە ...

الدرس الرابع عشر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چواردە

دوێنێ ------------- بارحة
پێرێ---------------أول بارحة
پەستر پێرێ----------أولية بارحة
پەستر پەستر پێرێ------أولية أولية بارحة
سبەی---------------باچر
دوو سبەی-----------عگب باچر
سێ سبەی-----------عگب عگب باچر

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

جێناوە پرسەکان
ضمائر الأستفهام

چی ـ شنو	(شنو تأكل)
بۆچی ـ لێش	(لێش گاعد)
چۆن ـ شلۆن	(شلون وصلتو)
کێ ـ منو	(منو يريد يحكى)
کەی ـ شوەکت	(شوكت جايى)
بەچی ـ بشنو	(بشنو تفتخر)
چ کاتێ ـ یەمتە	(يمته تروح)
هۆ ـ سبب	(شنو سبب زحمه)

لەکویَ ـ وین (وین تاخذ راتب)
چەند ـ شگەد (شگد عمرچ)
کامەیان بۆ (نێر) ـ یاهو (یاهو تختار)
کامەیان بۆ(مێ) ـ یا هی (یاهی امک)
لەبەرچی ـ علیَ مود ئێش (علی مود ایش انت غاضب)

ئێوەش وەڵامی یک دانەی ئەوانیتر بنووسن:
تۆ کێیت بۆ (نێر) ـ انتَ منو ....
تۆ کێیت بۆ(مێ) ـ انتي منو ....
ئێوە کێن ـ انتُ منُ ....
ئێمە لە کوێین ـ وین احنَ ....
ئێوە لە کوێن ـ انتو وین ....
لەگەڵمانە ـ ویانَ ....
لەگەڵیانە ـ وياهُ ....
لەگەڵتانە ـ وياكُم ....
لەگەڵتە بۆ (نێر) ـ وياک ....
لەگەڵتە بۆ (مێ) ـ وياچ ....

الدرس الخامس عشر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پانزە

ناوی گیانلەبەران و سەوزە و میوەکان :

عەرەبی - کوردی

ديك رومي - قەل - عەلەشيش -قەلەموون
ديك - کەڵەشێر - کەڵەباب
قطة - پشيلە
كلب - سەگ
غزال - ئاسک
ماعز - بزن
خروف - مەڕ
خنزير - بەراز
حصان - ئەسپ
بقرة - مانگا
جاموس - گامێش
زرافة - زەڕافە
جمل - ووشتر
فيل - فيل
غوريلا - غۆرێلا جۆرێکە لەمەيموون
حمار وحشي - کەرەکێوی
نمر - پڵنگ

تمساح - تيمساح
قرش - قرش
حوت - حووت
دولفين - دۆلفين
سمك - ماسى
اخطبوط - ئەختەبووت
ديناصور - دەينا سۆر
سحلية أو برص - مارمێلكە
ثعبان - مار
سلحفاة - كيسەڵ
عقرب - دووپشک
عنكبوت - جاڵجاڵۆكە
جراد - كولە
نملة - مێروولە
حلزون - قالكە شەيتانۆكە
فراشة - پەپوولە
دودة - كرم
نحلة - مێش هەنگ
حصان – ئەسپ
خنزير بري - بەرازى وشكاوەكى
ذئب - گورگ
خفاش - شەمشەمە كوێرە
بومة - كوندەپەپوو
صقر - هەڵۆ
بط - مراوى
كتكوت - جوچک

عصفور - چۆلەکە
بطريق - بەتريق
قرد - مەیموون
ضفدع - بۆق
أسد - شێر
باندا - پاندا
ثعلب - ڕێوی
تفاح - سێو
عرموط . كمثري - هەرمێ
برتقال - پرتەقاڵ
ليمون - ليمۆ
موز - مۆز
بطيخ - شووتی
عنب - ترێ
فرولة - شلک
كنتلوب أو شمام -کاڵەک
كرز - گێلاس
خوخ - قۆخ
اناناس * ئەنەناس
جوز الهند * گوێزی هندی
كيوي * کێوی
طماطم * تەماتە
باذنجان * باينجان
بروكلي * بڕۆکلی
خيار * خەيار
فلفل حار * بیبەری تیژ یان سوور
ذرة * گەنمەشامی

جزر * گێزەر
بطاطس * پەتاتە
بطاطا * پەتاتە
بيض * هێلکە
بيض عيون * هێلکەوڕۆن
لحم * گۆشت
بيتزا * پتزا
خضروات - سەوزەوات
أرز * برنج
حلويات * شيرنەمەنی
آيس كريم * ئاسکريم
شيكولاتة * چۆکلاتە
بندوق * بندووق
عسل * هەنگووين
لبن * دۆ
رضاعة أو بزازة * مەمەشير
☕= شاي أو قهو * چا يان قاوە
شاي أخضر * چای سەوز
عصير * شەربەت
عصير * شەربەت
ملعقة * کەوچک
شوكة وسكينة * چەتاڵ و چەقۆ
شوكة وسكينة وطبق * چەقۆ چنگاڵ و قاپ
شوربة - شۆربا
كورة * تۆپ
كورة سلة * تۆپی سەلە
كورة تنس * تۆپی تێنس

قوس وسهم - تيروكەوان
رفع أثقال   * بەرزكردنەوەی قورسایی
كورة السلة   * یاری تۆپی سەلە
ركوب الخيل - ڕاكردنی ئەسپ
یوجا   * یۆگا
ركوب الأمواج   * یاری سەر شەپۆلەكان
سباحة   * مەلەوانی
كورة الماء * یاری تۆپی ناو ئاو
تسلق الجبال   * سەركەوتن بەسەر شاخ دا
ركوب الدراجة   * پاسكیل سواری
كأس   * كاس

الدرس السادس عسر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شانزە

انواع الأمراض
جۆری نەخۆشەکان

-گحة.سعال......کۆکە.کۆخە
-اصخونة.حمی...تا
-وجع الراس.صداع..سەرئێشە
-إسهال....سکچوون
-ازواع..تقيء....رشانەوە
-قرحةالمعدة..برینی گەدە
-قرحةالاثني عشر..
برینی دوانزە گری
-حصوالکلی..بەردی گورچیلە
-حصوالمرارة..بەردی زراو
-التهاب المثانة..هەوکردنی میزلدان
-التهاب الکلی..هەوکردنی گورچیلە
-التهاب المفاصل..هەوکردنی جومکەکان
-السرطان..شێرپەنجە
-الشقيقة.الصداع النصفي..
شەقیقە.سەرئێشەی یەکلا
-الزائدةالدودية.المصران الأعور

ريخولةكوئره

-التهاب الإذن الوسطى...

هةوكردنى گوئى ناوةراست

-التهاب البلعوم...

هةوكردنى قورگ

-الربو.ضيق التنفس..

هةناسةى تةنگى.رةبوو

-فقرالدم..كةم خوينى

-ارتفاع ضغط الدم...

بةرزبوونى پةستانى خوئن

-ارتفاع مستوى السكر.السكري.

بةرزبوونى ئاستى شةكره

-ارتفاع الدهنيات.الكوليسترول.

بةربوونى چةورى

-التهاب الرئة....

هةوكردنى سييةكان

-شلل المثانة...

ئيفليجبوونى ميزلدان

-داءالثعلبة...

دةردةرئوى

-داءالقطط....

دةردةپشيله

-داءالكلب...

دةردةسةگ

-الجيوب الأنفية. ..

گيرفانةكانى لووت

اتمنى الصحةوالسلامةللجميع

هيواى تةندروستى ولةشساغى وسةلامةتى بؤهةموويان دةخوازم....

الوقايةخيرمن العلاج
خؤپاراستن باشتره لةچارةسةركردن......

الدرس السابع عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەقدە

جلفي.........كوردي

#الشخص الأول..المتكلم/كەسى يەكەم....قسەكەر
#الشخص الثاني..المخاطب/كەسى دووەم....گوئگر
#الشخص الثالث..الغائب/كەسى سئيەم...ناديار.نەهاتوو

أندل.اني.....پئى دەزانم
من.....نئرومئ

ماأندل.اني....پئى نازانم
من......نئرومئ

نندل.احنه....پئى نازانين
ئئمه.......كؤى نئرومئ

ماننل.احنه.....پئى نازانين
ئئمه....كؤى نئرومئ

تندل.انته. ....پئی دةزانی
تؤ.......نئر
ماتندل.انته....پئی نازانی
تؤ.....نئر

تندلین.انتي....پئی دةزانی
تؤ......مئ

ماتندلین.انتي.....پئی نازانی
تؤ......مئ

تندلون.انتو. ...پئی دةزانن
ئئوه....کؤی نئر

ماتندلون.انتو. ....پئی نازانن
ئئوه.....کؤی نئر

تندلن.انتن....پئی دةزانن
ئئوه....کؤی مئ

ماتندلن.انتن...پئی نازانن
ئئوه....کؤی مئ

یندل.هوه.....پئی دةزانئت
ئةو....نئر

ماينِدل.هوه...پئى نازانئت
ئةو...نئر

تندل.هيه...پئى دةزانئت
ئةو....مئ

ماتندل..هيه....پئى نازانئت
ئةو...مئ

يندلون.همه. ....پئى دةزانن
ئةوان...كؤى نئر

مايندلون.همه...پئى نازانن
ئةوان...كؤى نئر

يندلن...هننه....پئى دةزانن
ئةوان...كؤى مئ

مايندلن...هننه. ...پئى نازانن
ئةوان...كؤى مئ

الدرس الثامن عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی هەژدە

-ابويه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكم

-ابونه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكمان

-ابوك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكت. ..نئر

-ابوچ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكت.....مئ

-ابوكم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكتان...كۆی نئر

-ابوچن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكتان...كۆی مئ

-ابوه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكی. ..نئر

-ابوهة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكی...مئ

-ابوهم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكيان..كۆی نئر

-ابوهن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، باوكيان....كۆی مئ

المصطلحات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، زاراوةكان

-گرميدة.جلف.عص ،،،،،،،،،،،،،،،، بخيل ،رةزيل

-گود.ساجية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ساقية ،جؤگه

-حمگة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پةلپئنه

-افريون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پيفؤك

-سرد ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، غربال. ...بئژينگ

-لوگي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ماستاوچى

-مطيرچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كؤترباز

-راسي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سةرم دئشئ

-عيني توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چاوم دئشئ

-خشمي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،، لووتم دئشئ كةپووم دئشئ

-سني يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ددانم دئشئ

-اذني توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوئم دئشئ

-ايدي توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دةستم دئشئ

-بطني توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سكم دئشئ

-كليتي توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گورچيلةم دئشئ

-معدتي توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،، مةعيدةم دئشئ..گةدةم دئشئ

-صدري يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سينگم دئشئ

-ظهري يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشتم دئشئ

-اصبعي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پةنجةم دئشئ

-فخذي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رانم دئشئ

-رگبتي توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ملم دئشئ

-رجلي توجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لاقم دئشئ

-جدمي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پئم دئشئ

-گلبي يوجعني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دلم دئشئ

....

فحص الدم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشكنينى خوئن

فحص الادرار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشكنينى ميز

فحص الخروج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشكنينى پيسايى

فحص السكر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشكنينى شةكره

فحص قياس ضغط الدم ،،،،،،،،،،،،،،،، پشكنينى پةستانى خوئن

فحص نسبة الدهون..پشكنينى رئژةى چةورى

الدرس التاسع عشر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی نۆزدە

ريوگ .... نانی بەیانی ☕
غداء ..... نانی نیوەڕۆ
عشاء .... نانی ئێوارە.
أنی مستَعجل ..... من پەلەمە .
تـگدَر تجيب لی ...... دەكرێ بۆم بێنی.
فَدشئ للأكل ..... شتێک بۆ خواردن .
مایَصیر أکُل أکَلات إللی بِيه دهون ..... من نابێت ئەو خواردنانە بخۆم كە چەوری تیایە .
عندی مَرَض سُكَر ..... نەخۆشی شەکرەم هەیە .
عِندی ضَغط الدَم ..... پاڵەپەستۆی خوێنم هەیە .
صَب لي الشاي ...... چام بۆ تێبکە .
خَليهَ بدون سُكَر ..... بابێ شەکر بێت .
حامض ...... ترش
مالح ..... سوێر .
سَكَر ..... حلو .
مگلی ..... سوراو كراو
مَحروگ ..... سوتاو
فاهی ..... بێ خوێ .
مَشوی .... برژاو

أُريد بَيض مَسلوگ ..... هێلکەی کوڵاوم ئەوێت .
بَيض بلدهن ..... هێلکەو ڕۆن .
أرخَص طَعام ..... هەرزانترین خواردن ..
أغلَى ..... گرانترین .
شگد كَروَة ؟ .... کرێی بەچەندە ؟

الدرس العشرين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیستەم

النفي............. نەرێ

لا =نا، نەخێر

ما = اداة نفي(نەرێ)

اريد....ما اريد ..... دەمەوێت....نامەوێت

اروح....ما اروح.....دەڕوم .....ناڕوم

اعاند...ما أعاند ...کەلەڕەقی دەکەم..کەلەڕەقی ناکەم

ما أريد .... نامەوێت
ماتريد؟ .... ناتەوێت
مايريد .... نەخێر نایەوێت
لا هسه راح .... نا ئێستا ڕۆیشت کوڕ
لا هسه راحت .... نا ئێستا ڕۆشت کچ
لاكلش مو حلو .... نا زۆر ناشیرینە
لاكلش حلو .... نا زۆر جوانە

لا باچر أجي ..... نا بەیانی دێم

لاباچر ما أجی .... نەخێر بەیانی نایەم
لا باچر ماتجي ..... نەخێر بەیانی نایەیت . تۆ
لاباچر مایجي........ نەخێر بەیانی نایەت . ئەو
ماأعرف .... نازانم
ماتعرف ....نازانیت؟
مایعرف .... نازانێت ،بۆ نادیار

ما أنام.................. ناخەوم
ماتنام ....ناخەویت ، تۆ
ماینام.................ناخەوێت، نادیار ، ئەو
مایخلینی ....ناهێلێت، نادیار
مایروحون ..... ناچن، کۆمەڵێک پیاو، نادیار
مایگول .... نایڵێت، نادیار
مایهمنی .... بەلامەوە گرنگ نیە
مایلوگلي .... لێم نایەت
مایحاچیني...... قسەم لەگەڵ ناکا
ما أعاند .... کەلەڕەقی ناکەم
مایشتغل .... ئیش نا کا
مو زین علیك . بۆت باش نیە کوڕ
مو زین علیج . بۆت باش نیە کچ

الدرس واحد و عشرين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و یەك

بابەت / شاردنەوە ،،،،،، ضم

ضم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شاردنةوە
اضمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئةيشارمةوە
ضميته ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شاردمةوة
ضمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شارديةوە
ضمو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شارديانةوە
ما اضمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نايشارمةوە
خلي يضمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بابيشاريتةوە
ضم روحه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خؤی شاردةوە
ضم نفسه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خؤی شاردةوە
ضمت نفسي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خؤم شاردةوە
ضمو نفسهم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خؤيان شاردةوە
اضم روحي من عنده ،،،،،،،،،،،، خؤمی لێ ئةشارمةوە
اضم نفسي من عدهم ،،،،،،،،،،،،، خؤميان لێ ئةشارمةوە
ما اريد اختل نفسي ،،،،،،،،،،،،،، نامةويت خؤميان لێ
من عدهم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بشارمةوە
يختل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خؤشاردنةوە

الدرس اثنين و عشرين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و دوو

#خليكم_بالبيت

چەند هەنگاوێك كە وات لێ دەكات هێزی بڕوابەخۆبوونت زیاتر بێت
كم خطوة تعطيك قوة للثقة بنفسك / فصحى
جم خطوة اتخليك تقوي ثقتك بنفسك ./جلفي

١- خۆت بەراورد مەكە بە كەسانی تر.
لا تقارن نفسك بالاخرين /فصحى
لتقارن نفسك بأحد / جلفي

٢- هەمیشە هەوڵدە خۆت لایەنی (مەعنەوی) خۆت بەرز بكەیتەوە و هیوا بدەی بەخۆت.
دائنا حاول رفع معنوياتك و اعطي لنفسك الامل / فصحى
دايما ارفع معنوياتك و انطي النفسك امل / جلفي

٣- ڕیگا بەخۆت بدە كە بەرپرسیارێتی بگریتە ئەستۆ چونكە وات لێدەكات هەست بە گرینگی خۆت بكەیت.
اعطي الفرصة لنفسك تحمل المسؤلية لانها تعطيك الاحساس بأهمية نفسك/ فصحى
انطي مجال النفسك تتحمل مسؤلية لانهة تنطيك احساس باهمية نفسك /جلفي

٤- هەوڵدە بەشداری گفتوگۆ و ڕا دەربڕینەکان بکەیت لە کۆبوونەوە و دانیشتنەکان.
حاول المشاركة في المناقشات و الحِوارات في الاجتماعات و الجلسات ./ فصحى
حاول تتناقش و تتحاور بالاجتماعات و الگعدات ./ جلفي

٥- چەند لە تواناتە هاوکاری ئەو کەسانە بکە کە پێویستیانە.
ساعد المحتاجين لمساعدتك على قدر استطاعتك ./ فصحى
شكد ما تكدر ساعد الناس المحتاجين / جلفي

٦- گرینگی بە ڕووکەشت بدە و ئیهمالی مەکە.
اهتم بنفسك و لا تهملها / فصحى
اهتم بمظهرك و لاتهملة / جلفي

الدرس ثلاثة و عشرين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و سێ

خێزان ،،،،،،،،، عائلة

عم..... مام.
عمة...... بور.
إبن..... كور.
إبنة...... كچ.
والدي.... باوكم.
والده....... باوكي أو.... واته... . ....مذكر
عمي..... مامم.
عمه..... ما مي أو..... واته... ..... مذكر.
أخي..... برام.
أخوه...... براي أو..... .... مذكر.
شجرة.... دار.
أسرة.... خيزان.
شجرة الأسرة...... داري خيزان.

هل هذه شجرة ؟
نعم هذه أسرة الرسول صلى الله عليه وسلم .

هذا والده عبدالله.
وهذه والدته آمنة.

وهذا جده عبدالمطلب.

وهذا عمه العباس.
هذا عمه حمزة.
وهذا عمه أبو طالب.

وهذه عمته صفية.

وهذا ابنه القاسم.
وهذا ابنه عبدالله.
وهذا ابنه إبراهيم.

وهذه ابنته فاطمة.
وهذه ابنته رقية.
وهذه ابنته زينب.
وهذه ابنته أم كلثوم.

والد... باوك.... والدي.... باوكي من.... أنا.
والد... باوك.... والده..... باوكي أو..... .. هو.
والدة.... دايك..... والدتي.... دايكي من.... ... أنا.
والدة..... دايك..... والدته..... دايكي أو...... هو.

أخ..... برا..... أخي... برام...... أنا.
أخ.......... برا........ أخوه........ براي أو......هو
أخت....... خوشك....... أختي..... خوشكم...... أنا.
أخت....... خوشك....... أخته...... خوشكي أو..... هو.
جد..... بابير...... جدي...... بابيرم..... أنا.
جد..... بابير..... جده...... بابيري أو.... هو.
جدة..... نه نك...... جدتي..... نه نكم..... أنا.
جدة...... نه نك...... جدته...... نه نكي أو.... هو.
عم.... مام...... عمي.... مامم..... أنا.
عم..... مام...... عمه...... مامي أو.... هو.
عمة...... بور...... عمتي..... بورم....... أنا.
عمة...... بور........ عمته...... بوري أو..... هو.
إبن..... كور...... ابني..... كورم..... أنا.
ابن..... كور...... ابنه...... كوري أو..... هو.
ابنة..... كج...... ابنتي..... كجي من..... أنا.
ابنة..... كج....... ابنته.... كجي أو..... هو.
أسرة.... خيزان..... أسرتي..... خيزاني من.... أنا.
أسرة.... خيزان..... أسرته.... خيزاني أو..... هو .
والد..... باوك
والدي... باوكي من.
والده.... باوكي أو.
والدة.... دايك.
والدتي.... دايكي من.
والدته..... دايكي أو.

الدرس اربعة وعشرين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و چوار

ملابس، ثياب / جل و بەرگ، پۆشاك
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

قماش ناعم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قوماشی نەرم
قماش كاوبوي ،،،،،،،،،،،،،،،،، قوماشی كابۆی
قماش قطن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قوماشی لۆكە
قماش ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قوماش، پەڕۆ
صوف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خوری
قميص ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كراس
حرير ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئاوريشم
كتان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كەتان
فانيلة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، فانيلە
دشداشة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پۆشاكی ناوماڵ
ثوب، فستان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رۆب
جيب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گيرفان
بنطلون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پانتۆڵ
حزام ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشتێن
منديل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەستەسڕ
صدرية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بەروانكە، بەرئێخە
سترة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چاكەت
بدلة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قات
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

قبعة شفقة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كڵاو، شەپقە
جاكيت ابو شفقة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چاكەتى كڵاودار
بلوز ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بلوز
تيشيرت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تيشێرت
چفوف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەستكێش
رباط ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بۆينباخ
جزمة، بوت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پوت، جزمە
حذاء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پێڵاو، كاڵا
زوج ،، جوتێك
حذاء صيفي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پێڵاوى هاوينە
حذاء شتوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پێڵاوى زستانە
حذاء رياضي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پێڵاوى وەرزشى
كعب عالي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پاژنە بەرز
نعل ،، نەعل
جواريب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گۆرەوى
خيط ،، دەزوو
دوگمە ،، قۆپچە
تنورە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تەنورە
حقيبة جنطة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جانتە
جنطة يدوية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جانتاى دەست
جنطة ظهرية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جانتاى پشت
جواريب طويلة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گۆرەوى درێژ
جواريب قصيرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گۆرەوى كورت
قميص مقلم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كراسى خەتدار
قميص نص ردن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كراسى نيو قۆڵ

ملابس نسائية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جلوبەرگی ئافرەتان
قميص ابو ردن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كراسی قۆڵدار
أحجام چبيره ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قەبارەی گەورەیە
ما احب هذا اللون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، حەزم لەو ڕەنگە نیە
اريد سادَ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سادەم دەوێ

عندكم غرفة علمود اجرب هذا النوع
ژوورتان هەیە بۆ ئەوەی ئەم جۆرە تاقی بكەمەوە

اگدر ارجعه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەتوانم بیهێنمەوە
تگدر تشوفني غير نوعية
ئەتوانی جۆرێكی دیكەم پیشان بدەی

هذا ميصير لي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمەیان بۆم نابێت
كولش چبيرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، زۆر گەورەیە
كلش صغيرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، زۆر بچووكە

الدرس خمسة و عشرين ،،،،،،،،،،،،،، وانەی بيست و پێنج

الضمائر

تُقسم الضمائر إلى ،،، جێناوەكان دابەش دەبن
١- ضمائر ظاهرة ،،، جێناوە دیارەكان
٢- ضمائر مستترة ،،، جێناوە نادیارەكان

١- الضمائر الظاهرة و تقسم إلى جێناوە
دیارەكان دابەش دەبن بۆ
أ- ضمائر منفصلة أ- جێناوە سەربەخۆكان دابەشەبن
بۆ ((رفع و نەصب))

ضمائر الرفع المنفصلة ،،،جێناوە ڕەفعە سەربەخۆكان ٣ جۆرن
١.المتكلم ،،، قسەكەر
٢. المخاطب ،،، بەرامبەر
٣. الغائب ،،، نادیار (غایب)
١- ضمائر المنفصلة للمتكلم (أني ، ..احنە) .
جێناوەسەربەخۆكانی قسەكەر .
(أني ،،، من)
(احنە ،،، ئیمە)

٢- ضمائر المنفصلة للمخاطب (انته ، انتي ، أنتما ، أنتم ، أنتن)
□ جێناوه سەربەخۆكانى
كەسى بەرامبەر
[(انته ،،، تۆ . بۆ(تاكي نێر)
[(انتي ،،، تۆ بۆ(تاكي مێ)
[(أنتما ،،، هەردوكتان . بۆ(دووان بۆ نێر و مێ)ش دەبێت
[(أنتم ،،، ئێوه (كۆى نێر)
[(أنتن ،،، ئێوه (كۆى مێ)
،،
٣- ضمائر المنفصلة للغائب (هوه ، هية ، هما ، هنْ ، هم)
جێناوه سەربەخۆكان بۆ ناديار

هوه ،،، ئەو (تاكى نێر)
هية ،،، ئەو (تاكى مێ)
هما ،،، ئەودوانه . يان هەردوكيان
بۆ (دوكەس بۆ نێر بۆ مێ)
هم ،،، ئەوان (كۆي نێر)
هن ،،، ئەوان (كۆي مێ)
،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،
ب-ضمائرمتصلة//
في اللغة الكردي:
لەزمانى كوردى:
م←مان
ت←تان
ى←يان

نموونە//
ماڵەکەم←ماڵەکەمان
ماڵەکەت←ماڵەکەتان
ماڵەکەی←ماڵەکەیان

في اللهجة العراقية:
لە شێوەزاری عراقی:

ي←نا
ك(للمذكر)-ج(للمؤنث)←كم(للمذكر)-كن(للمؤنث)
ه(للمذكر)-ها(للمؤنث)←هم(للمذكر)-هن(للمؤنث)

(ي)جێناوی(م)ە لەزمانی کوردی
(نا)جێناوی(مان)ە لەزمانی کوردی
(ك)جێناوی(ت)ە لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی عێراقی بۆ ڕەگەزی(نێر)بەکاردێت
(ج)جێناوی(ت)ە لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی عێراقی بۆ ڕەگەزی(مێ)بەکاردەهێنرێت
(کم)جێناوی(تان)ە لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(نێر)بەکاردەهێنرێت
(کن)جێناوی(تان)ە لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(مێ)بەکاردەهێنرێت
(ه)جێناوی(ی)ە لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(نێر)بەکاردەهێنرێت

(ها)جێناوی(ی)ه لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(مێ)بەکاردەهێنرێت
(هم)جێناوی(یان)ه لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(نێر)بەکاردەهێنرێت
(هن)جێناوی(یان)ه لەزمانی کوردی بەڵام لە زمانی عەرەبی بۆ ڕەگەزی(مێ)بەکاردەهێنرێت
مثل//
بيتي←بيتنا
بيتك(للمذكر)-بيتج(للمؤنث)←بيتكم(للمذكر)-بيتكن(للمؤنث)
بيته(للمذكر)-بيتها(للمؤنث)←بيتهم(للمذكر)-بيتهن(للمؤنث)
بيتهما(للنفرين:-مذكر ومؤنث)
،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،
(بيتي)=ماڵەکەم
(بيتنا)=ماڵەکەمان
(بيتك)=ماڵەکەت،،بۆ ڕەگەزی(نێر)ه لە زمانی عەرەبی عێراقی.
(بيتج)=ماڵەکەت،،بۆڕەگەزی(مێ)یە لە زمانی عەرەبی عێراقی
(بيتكم)=ماڵەکەتان،،بۆ کۆی(نێر)ه لە زمانی عەرەبی
(بيتكن)=ماڵەکەتان،،بۆ کۆی(مێ)یە لە زمانی عەرەبی
(بيته)=ماڵەکەی،،بۆ ڕەگەزی(نێر)ه لە زمانی عەرەبی
(بيتها)=ماڵەکەی،،بۆ ڕەگەزی(مێ)یە لە زمانی عەرەبی
(بيتهم)=ماڵەکەیان،،بۆ کۆی(نێر)ه لە زمانی عەرەبی
(بيتهن)=ماڵەکەیان،،بۆ کۆی(مێ)یە لە زمانی عەرەبی

الدرس ستة وعشرين،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و شەش

#چۆن_کاتژمێر_بخوێنینەوە_بەعەرەبی ؟

جارێ ژمارەکان لە [١ تا ٤٠]

١- واحد = یەک

٢-اثنان = دوو

٣- ثلاثة = سێ

٤-اربعة = چوار

٥- خمسة = پێنج

٦-ستة = شەش

٧- سبعة = حەوت

٨- ثمانية = هەشت

٩- تسعة = نۆ

١٠- عشرة = دە

١١-إحدى عشر = یازدە

١٢- أثنا عشر = دوازدە

١٣- ثلاثة عشر = سیازدە

١٤- أربعة عشر = چواردە

١٥- خمسة عسر = پازدە

١٦- ستة عشر = شازدە

١٧- سبعة عشر = حەڤدە

١٨- ثمانية عشر = هەژدە

١٩- تسعة عشر = نۆزده

٢٠- عشرون = بيست

٢١- إحدى وعشرون = بيست ويەک

٢٢- اثنان وعشرون = بيست و دوو

٢٣- ثلاثة وعشرون = بيست وسێ

٢٤- اربعة وعشرون = بيست و چوار

٢٥- خمسة وعشرون = بيست و پێنج

٢٦- ستة وعشرون = بيست وشەش

٢٧- سبعة وعشرون = بيست و حەوت

٢٨- ثمانية وعشرون = بيست و هەشت

٢٩- تسعة وعشرون = بيست و نۆ

٣٠- ثلاثون = سی

٣١- واحد وثلاثون = سی و یەک

٣٢- اثنان وثلاثون = سی و دوو

٣٣- ثلاثة وثلاثون = سی و سێ

٣٤- اربعة وثلاثون = سی و چوار

٣٥- خمسة وثلاثون = سی و پێنج

٣٦- ستة وثلاثون = سی و شەش

٣٧- سبعة وثلاثون = سی و حەفت

٣٨- ثمانية وثلاثون = سی و هەشت

٣٩- تسعة وثلاثون = سی و نۆ

٤٠- اربعون = چل

ناوو بەشەکانی میلی کاتژمێر

ـ الساعة : کاژێر

الدقيقة : خولەک

الثانية : چرکە

ـ عقرب الساعة ،،،،،، میلی کاژێر

عقرب الدقيقة ،،،،،، میلی خولەک

عقرب الثانية ،،،،،، میلی چرکە

⊙کم الساعة من فضلك؟ ،،،،،، ـ بە یارمەتیت کاتژمێر چەندە؟

⊙عند الساعة الثالثة ،،،،،، ـ لە کاتژمێر سێ

⊙قبل الساعة الثالثة ،،،،،، ـ پێش کاتژمێر سێ

⊙في الصباح ،،،،،،، ـ له بەیانی

⊙الليلة ،،،،،،، ـ ئەمشەو

⊙غروب الشمس ،،،،،،، ـ خۆر ئاوابوون

⊙المساء ،،،،،،، ـ ئێواره

⊙الظهر ،،،،،،، ـ نيوەرۆ

⊙الفجر ،،،،،،، ـ بەرەبەیان

⊙الليل ،،،،،،، ـ شەو

⊙نهار ،،،،،،، ـ ڕۆژ

⊙قريباً ،،،،،،، ـ بەم نزیکانه

⊙باكراً ،،،،،،، ـ زوو

⊙في وقت لاحق ،،،،،، ـ درەنگ

⊙بعد نصف ساعة ،،،،،، ـ پاش نیو كاتژمێر

⊙بعد اسبوع ،،،،،، ـ پاش هەفتەیەک

منقوله للفائده

الدرس سبعة و عشرين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و حەوت

آني ضايج/من بيزارم بۆنير
آني ضايجة/من بيزارم بۆمێ
إنت ضايج/تۆبيزارى بۆنير
إنتي ضايجة/تۆ بيزارى بۆمێ
انتوا ضجتوا/ئيوه بيزاربوون بۆ كومه له ى كوران
إنتن ضجتن/ئيوه بيزاربوون بۆ كومه له ى كچان
هم ضاجوا/ئه وان بيزاربوون بۆ كوران
هن ضجن /ئه وان بيزاربوون بۆ كچان
ضجت /بيزاربووم
ضجنا/بيزاربووين
ضجتي/بيزاربووى

الله يحفظكم ويبعد عنكم الضوجة

خواباريزراوتان بكات بيزاريتان لێ دووربخاته وه

آمين يارب

الدرس تسعة و عشرين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی بیست و نۆ

الوقت ــ كات

قرن ـ سەدە

يوم ـ رۆژ

ليلة ـ شەو

مساء ـ ئێوارە

صبح . صباح ـ بيانی

ظهر ـ نيوەڕۆ

ساعة ـ کاتژمێر

دقيقة ـ خولەک

ثانية ـ چرکە

لحظة ـ سات

البارحة ـ دوێنێ

اليوم ـ ئەمڕۆ

باجر ـ بيانی

اولت بارحة ـ پێرێ

قبل أولت بارحة ـ بەستر پێرێ

عگب باجر ـ دوو بيانی

عگب عگب باجر ـ سێ بيانی

سنوي ـ ساڵانە

سنة ـ ساڵ

شهري ـ مانگانە

اسبوعي ـ هەفتانە

يومي ـ رۆژان

الدرس ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی

گول ،،،،،،،،،،،، بلێ

گول ـــــ بلی .. کور
گولی ـ بلێ ... کچ
گال ـــــــ گوتی کوڕ
گالت ـــــ گوتی کچ
گلت ـــــ گوتم
گلتی ـــــــ گوتت کچ
گالوا ـــــ گوتیان
یـگولونـ ـــــ دەلێن
گلنا ـــــ گوتمان
یـگلی ـــــــ پێم دەلێ
یـگول ـــ دەلێ کور
تـگول ـــــ دەلێی . دەلێت
گلی ـــــ پێم بلێ کور
گلیلی ـــــــ پێم بلێ کچ
گالی ـــــ پێی گوتم کور
گالتلی ـــــ پێی گوتم کچ
گله ـــ پێی بلێ کور
گلها ـــ پێی بلی کچ
گلهم ـــــ پێیان بلی ..کوڕ جمع
گلهن ــ پێیان بلێ کچ جمع

گتلک ـــ پێم گوتی کور
گتلج ـــ پێم گوتی کچ
اگلک ـــ پێت دەلێم.. کور
اگلج ـــ پێت دەلێم کچ
گالولی ـــ پێان گوتم
گلتلهم ـــ پێم گوتن

الدرس واحد و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و یەك

شتگول:چی دةلێ.تۆ
شیگول:چی دةلێت.ئةو
شگالوا :چیان گوت
شگلنه :چمان گوت❤

السلام عليكم جميعاً

گلت ــ ووتم
گلت میفید□وتم بەکەلك نایه

گال ــ ووتی
گال یفید ــ وتی بەکەڵك دێ

گالوا ــ ووتیان
گالو موزین ــ وتیان خراپه

گتله ــ پێم ووت ،کوڕ
گتله جيب لي رصيد ــ پێم وت کارتم بۆ بێنه

گتلها ــ پێم ووت ، کچ
گتلها انتي مثل اختي ــ پێم وت تۆ وەك خوشکمی

گلتلهم ــ پێیانم ووت
گلتلهم باجر تروحون لو لا؟ ــ پێیانم ووت بەیانی ئەڕۆن یان نا

گلي ــ پێی ووتم
گلي لا تحجي وياي ــ پێی وتم قسەم لەگەڵ مەکە

گالولي ــ پێیان ووتم
گالولي مخطوبة ــ پێیان وتم مارە بڕاوە

گلــه ــ پێی ووت
گلــه مايفيدك ــ پێی ووت بە کەڵکت نایە

گولي ــ پێم بــڵێ
گولي هاي شنو؟ ــ پێم بڵێ ئەمە چیە

گلتيلي ــ پێیت ووتم،کچ
گلتيلي هاي آخر مرة ــ پێیت ووتم ئەمە کۆتا جارە

گلتلي ــ پێیت ووتم ، کوڕ
گلتلي بعد مايتكرر ــ پێیت ووتم ئيتر دووبارە نابێتەوە

اگولك ــ پێیت دەڵێم ، کوڕ
اگولك سوي هيج

الدرس اثنين و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و دوو

بابەت / عوف ،،،،،،،،، واز بێنه

١ـ عوف ـــــــ وازبێنه

٢ـ اني اعوف ـــ من وازدیێنم

٣ـ انی عفت ـــــ من وازم هێنا

٤ـ انت عوف ـــــ توووازبيینه کوڕ

٥ـ انت تعوف ـــــ تۆووازدێنیت کوڕ

٦ـ انت عفت ـــــــ توووازت هێنا کوڕ

٧ـ انتي عوفي ـــــ توازبيینه کچ

٨ـ انتی عفتي ــــــ تۆووازت هێنا

٩ـ انتی تعوفین ـــــ تۆووازدينيت کچ

١٠ـ انت عوفه ـــــــ تۆوازی لێ بێنه لەوکوڕە

١١ـ انت عوفها ـــــــ تۆ وازی لێبێنه لەوکچه

١٢ـ احنه انعوف ـــــ ئێمه وازدێنین

١٣ـ احنه عفنا ـــــــ ئێمه وازمان هێنا

١٤ـ احنه عفناهم ــــ ئێمه وازمان لێ هێنان

١٥ـ انتو تعوفون ــــ ئێوه وازدێنن

١٦ـ انتو عفتونا ـــــ ئێوه وازتان لەئێمه هێنا

١٧ـ انتو عوفو ـــــ ئێوه وازبێنن

١٨ـ انتو عفتو ـــــ ئێوه وازتان هێنا

١٩ـ همه يعوفون ـ ئوان وازدێنن

٢٠ـ همه عافو ـــ ـ ئەوان وازيان هێنا

٢١ ـ هن يعوفن ــ ئەوان وازدێنن

٢٢ـ هن عافن ـــــــــــــ ئەوان وازيان هێنا

الدرس ثلاثة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و سێ

دژەکان ،،،،،،،،..،،،،، الاضداد

حزن - فرح............... غەمبار - دل خۆش

خشن - ناعم .... زبر - ساف (نەرم)

جيد - ردئ .... باش - خراپ

شک (الظن)- يقين .... گومان - دلنيا

شبعان - جوعان .... تێر - برسی

رطوبه - جاف............ شێدار - وشک

- بخيل - سخي ....رەزيل - سەخي(كەسيك رەزيل نەبيت)

- هدم - بنى .... روخاندي – بنيادينا

شتاء - صيف .... زستان - هاوين

نظيف - قذر .... پاك - پيس

- مرتفع - منخفض .... بەرز - نزم

- حب - كره .... خوشةويستي - رق

كسلان - نشيط .... تەمەل - چالاك

شجاع - جبان .... ئازا - ترسنوك

- فقد - وجد .... ونيكرد - دۆزيەوە

- ضار - نافع .... زەرەرمەند - بةسود

فشل - نجح .... شكست - سةركەوتن

قعر - سطح .... قول - تەخت

- فرد - جماعة .... تاك - كۆمەل

اكرام - احتقار .... رێزلينان - ريسوابون

انتصر - انهزم .... برديەوه - شكا (بەزي)

مؤقت - دائم .... كاتي - هەميشەيي

صدق - كذب .... راستي - درۆ

بائع - مشتري .... فرۆشيار - كڕيار

ثابت - متحرك .... جێگير - جولاو

جنة - جهنم .... بەهەشت - دۆزەخ

وارد - صادر .... هاتوو - رۆيشتو

ضحك - بكى .... پێكەنين - گريان

- تفاؤل - تشاؤم .... گەشبين - رەشبين

بشوش - عبوس .... رووخۆش - رووگرژ

-اعترف - انكر .... دانپێدانان- نكۆلی لێكردن

الدرس اربعة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و چوار

مشگوگ=دڕاو
محروگ=سوتاو
مشوي=برژاو
مقلي=سورەكراو
مخنوگ=خنكاو
مجبور=ناچاركراو
مكسور=شكاو
مغلق=داخراو
مفتوح=كراوە
معروف=ناسراو
منشور=بڵاوكراوە
مجنون=شێت
مفروض=سەپێنراو
مصَور=وێنەگر
معرض=پێشانگا
مسموح=ڕێگەپێدراو
معفو=عفوكراو
محفوظ=پارێزراو
مضاف=زیادكراو
محذوف=لابراو
مستخدم=بەكارهێنەر
مهموم=غەمبار

الدرس خمسة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و پێنج

عراقي فصحى كردي

مجموعة من الكلمات العامية العراقية المستخدمة بكثرة و ما تقابلها في الفصحى وترجمتها الى الكردية في جمل

كومه ليك ووشه ى عيراقى زور به كارهاتوو له گه ل هاوماناكه ى له عربى ره وان (فصحى)و وه رگيرانى بۆ كوردى

□ليش
ليش-...لماذا-لم.....بۆ-بۆچى-لۆ-لۆچ
ليش واكف هنانه ...لم تقف هنا..
بۆ ليره وه ستاوى-لۆ ليره راوه ستاى

□شنو
شنو-شو...ماذا...چى-چ
شنو اسمك -شسمك .... ما اسمك...ناوت چيه
خلي يروح ...دعه يذهب-ليذهب...با بروا

□خلي

خلني احچي...دعني اتكلم..ريگه بده قسه بكه م

خلي جنطه يمك...ضع الحقيبة عندك..جانتاكه لاى خوت دانى

خلي صونده بالتنكي...ضع الخرطوم في خزان الماء...سونده كه بخه ره ناو ته نكيه كه

خلي يولي ...ده بابڕوات

□بيش

بيش...بكم-كم...به چه نده-چه نده

بيش سعره...بكم سعره...نرخى چه نده-سعرى چه نده

بيش الساعه..كم الساعة...سه عات چه نده

□شكد

شكد...كم....چه نده

شگد عمرك...كم عمرك...ته مه نت چه نده

شگد حلوه..كم هي جميلة..چه ند جوانه

□عبالي.حسبالي

عبالي..ظننت...وامزانى

عبالك مشايفه...تحسب وكأنك لم تره ...ده ليى نه تبينيوه

□ علمود.

علمود...كي-من اجل...

بۆئه وه ى-له به ر ئه وه ى

قريت علمود انجح..درست كي انجح...سه عيم كرد بۆئه وه ى

ده رچم

جيت علمودك...جئت من اجلك..له به ر تۆ هاتم

□ اكو

اكو ...يوجد....هه‌يه

اكو شي .... هل يوجد شيء.... هيچ هه‌يه

شكو ماكو...ماذا يوجد....چى هه‌يه چى نيه

شكو....ماذا يوجد-ما الخطب......چى هه‌يه

ماكو شى .... لاشىء. .... هيچ نى يه

ماكو انت..مالي لا اراك..ديارنيت

□ عفته

عفته...تركته...به جيمهيشت

عافني...تركني...جێى هێشتم

عوفني...اتركني-دعني...جيم بهيله-وازم ليبينه

عوفه....اتركه-دعه...جێى بهێله-وازى لێ بێنه

لتعوفني...لاتتركني...جێم مه‌هێله

□لزمته
لزمته...امسكته....گرتم
لزموه الشرطة..قبض عليه الشرطة..پوليس گرتيان
لزمتك لتحچي..كشفتك فلاتتكلم...
لەخەت گيراى قسه مەكه ههههه

□خابرته
خابرته البارحة...اتصلت به البارحة ...
دوێنێ ته لفونم بۆ كرد
خابرني اليوم...اتصل بي اليوم...ئه مرۆ ته له فونی بۆ كردم.
خل يخابرني بعد ساعة..
ليتصل بي بعد ساعة..
با دواى سه عاتيكى تر ته له فونم بۆ بكات
بعدين اخابره....ساتصل به لاحقا...دوايى ته له فونی بۆ ده كه م

□شفته
شفته...رأيته... بينيم
شافني...رآني...بينيمى
شوف....انظر...بيبينه-سه يركه
شوفّني...ارينيّاه...پيشانم ده
شوفّته...اريته...پيشانم دا

□ هسه
هسه هساع-تو...الان-للتو.....ئيستا
هسه اجيت....ئێستا هاتم
توني جيت..جئت الان. .هه ر ئيستا هاتم

صِيحه

صيحه ... ناديه...بانگی بكه-گاسی بكه

صحته :- ناديته....بانگم كرد

صيحه ابوک...

ناد والدک...باوكت بانگ بكه-گاسی بابت بكه

صار

صار...صار-اصبح-بات....بووه...ليهات

يصير...يصبح...ده بی

صرنا زناگين...اصبحنا اغنياء..ده وله مه ند بووين.

صايرين زناكين..اصبحنا من الاغنياء..

بووينه ده وله مه ند

صاير مثل الثلج..اصبح كالثلج..وه ك به فری ليهاتووه

ليش صاير عصبي..لم اصبحت غاضبا..بۆ توره بوی

صارْ استاذ...به سه رجاو ماموستا

طاح

طاح- وگع ...سقط....كەوت

خطيه وگع من الدرج..

مسكين وقع من السلم..

داماوه له قادرمەكه كەوته خوارەوه

طاح من عيني...

سقط من عيني...

له به ر چاوم كه وت

روح
روح... إذهب.....برۆ
اروح...اذهب.....دەرۆم
نروح...نذهب...دەرۆین
ليش مه تروح وياهم..
لم لا تذهب معهم
بۆ لەگەڵیان نارۆی
راح-راحتْ(مؤنث)...ذهب ...رؤشت
رحتي وياهم ...ذهبت معهم...له گه ليان رؤشتى
رحت للسوك...ذهبت الى السوق...چومه بازار
راح+فعل مضارع=سوف-س+مضارع
راح انام...سآنام-سوف انام...ده نوم-ده خه وم
راح اروح للجامع...سوف اذهب للمسجد...
ده چمه مزگه وت

وين
وين...اين....لەكويى
وين رايح...اين تذهب.....بۆكوێ دەچى
هاى وينک..اين انت..ئەوه له كوێى..

الكه
الگه...اجد...ده يدوزمه وه-ده يبينمه وه
وين الگه هالشركة..
اين اجد هذه الشركة ..
ئه م كومپانيايه له كوى بدوزمه وه...
وين ماوين ...الى اين......بۆكوى

□فلتت
فلتت -شردت - طفرت -انهزمت - فررت.....رامكرد- هەلاتم
فلتت منهم..لە دە ستيان رامكرد

□شتريد
وشرايد..شتريد ..ماذا تريد.....چيت دەويت
هسه انت شتريد..
.ماذا تريد الان..
.جيت ئە وێ ئيستا

□شعندكم
وشعندك ماعندك :- ماذا لديك....چى هەيە چى نيە لەلات
شعندكم عشا ...
ماذا احضرتم للعشاء ..
چيتان هە يە بو نانى ئيوارە

□ولّي
ولّي-اشطح- اچلب- اطفر - امشي -جر- اغرب عن
وجهي.....لاچۆ لەبەر چاوم
خلي يولي.....دعە يذهب.....وازى لێبێنە با بروات

□ انطه

انطه...اعطى...داى(ياى)
ينطي..يعطي..ده دات-(ئه يات)
ينطيني...يعطيني....ده مداتى(ئه ماتى)
انطي...اعط...بده(بيه)
انطيني ...اعطيني...بمدى(بمه رى)
انطاك...اعطاك...پيى داى-دايى(يايتى)
انطوك...اعطوك....پييان داى- دايانێى(يايانيتێ)
دنطيه...هلا اعطيته...ده بيدى(ده بيه رى)
دا انطيه...ها انا اعطيه...ئه وه ده يده مى
(ئه وه ئه ييه مى)
مابين الاقواس لهجة اهل السليمانية العامية

□ اگعد

اگعد ....اجلس.....دانيشه
اگعد ع الگاع...
اجلس على الارض...
لەسەر عەرزەكە دانيشه
گعدته من النوم..
ايقظته من النوم...
له خه و هه لمستان

□ گوم

گوم ....قم....هەستە
هسه ما يگوم من النوم..لا يستيقض من نومه الان..ئێستا
هەڵناستێت لە خەو

صفن
صافن ...شارد الذهن ....خەياڵ ڕۆشتن
ليش صافن هيچ ...لم شارد...بۆ خەيالت وا ڕۆشتوە - دالغەت ڕۆيشتوه

هيچ(هيک)
هيچ...هكذا .....ئاوا- ئەوها-وەسا
ميصر هيج.....لايجوز هكذا..ئاوا نابێ

كلش (كل شيء).هوايه.حيل.كومه
كلش...كثيرا.جدا...زۆر
كلش حلو...جميل جدا..زۆر جوانه
حيل قوي..قوي جدا...زۆر بەهێزه
عدنا هوايه مشاكل..
لدينا مشاكل كثيرة
كێشەی زۆرمان هەيه

دربال (ديربال . بالك)
دربالك...انتبه.احذر ..وريابه
دربالك من السيارات
احذر من االسيارات
وريای ئۆتمبێلەكان به
لدربال لكلامه...ل
اتهتم لكلامه..
گوێ بەقسەكانی مەده

الدرس ستة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و شەش

مجموعة من الكلمات والعبارات الجميلة و الخاصة باللهجة العراقية قارنتها باللغة العربية الفصحى ثم ترجمتها الى اللغة الكردية
ارجو الاستفادة والتعلم

شلونك + شخبارك + كيف الحال.....چۆنی+دەنگوباست
شنو اسمك +شسمك....ما اسمك ....ناوت چی یه
شكو....ماذا......چی یه+چی هەیه
ماكو شی .... لاشیء. .... هیچ نی یه
اكو يوجد....هەیه
اكو شی .... هل يوجد شیء.... هیچ هەیه
هسه + هساع...الان.....ئیستا
هسه اجيت....ئێستا هاتم
صیحه ... نادیه...بانگی بکه+گاسی بکه
صحته :- نادیته....بانگم کرد
صیحه ابوک...
ناد والدک...ب
اوکت بانگبکه+گاسی بابت بکه
طاح + وگع :- سقط....کەوت
خطیه وگع من الدرج..
مسكين وقع من السلم..
داماوه له قادرمەکه کەوته خوارەوه

روح... إذهب.....برۆ

اروح...اذهب.....دەرۆم
نروح...نذهب...دەرۆين
ليش مه تروح وياهم..
لم لا تذهب معهم
بۆ لەگەڵيان نارۆی
وين...اين....لەکویَ
وين رايح...اين تذهب.....بۆکوێ دەچی
های وينک..
اين انت+مالی لا اراك..
ئەوە لە کوێی..
شردت + طفرت + انهزمت + فلتت :-
فررت.....رامکرد+هەلاتم+
وشرايد + شتريد :- ماذا تريد.....چيت دەويت
وشعندك ماعندك :- ماذا لديك....چی هەيە چی نيە لەلات
وين ماوين :- اين ذاهب......بۆکوی
اشطح + اچلب + اطفر + امشي + ولي + جر :- اغرب عن وجهي.....لاچۆ لەبەر چاوم
خلي يولي.....دعه يذهب.....وازی لێبێنە با بروات
احاچيك :- اتكلم معك......قسەت لەگەل ئەکەم
نسولف+نحچی:- نتحدث.......گفتوگۆ دەکەين
گصه :- قصه....پيبره
مگص :- مقص.....مەقەس
گص القماشه...قص القماش...قوماشەکە ببره
اوتي :- مكواة.....ئوتوو+ئوتی

كَويتي القميص ...=...كراسەكەت ئووتو كرد
واير ...سلك...وايەر
هاى الواير صاير قديم...صار هذا السلك قديما..ئەم وايەره كۆن بوه
اريد اشترى واير جديد..اريد شراء سلک جديد..دەمەوێ وايەرێكى تازه بكرم
كنتور ...خزانة....كەنتۆر+دۆلاب
خلى ملابسک بالكنتور....جلەكانت بخه ناو كەنتۆرەكه
جنطه ...حقيبه......جەنتا
عدكم جنطه السفر...هل عندكم حقيبة السفر...جه نتاى سه فه رتان هەيه
اگعد ....اجلس.....دانيشه
اگعد ع الگاع...اجلس على الارض...لەسەر عەرزەكه دانيشه
گوم ....قم....هەسته
هسه ما يگوم من النوم..لا يستيقض من نومه الان..ئێستا هەڵناستێت له خەو
****
اوگف + اگف + وگف :- قف....بوەسته+راوەسته
تهدى + على كيفك + براحتك :- على مهلك....هيواش+لەسەرخۆ
بكيفي :- على مزاجي....بەئارەزووى خۆم-بەكەيفى خۆم
طبله + ميز :- طاوله....ميز
ممشى + حوش :- الردهه الخارجيه.....حوشه
صوب :- اتجاه.....روەو+بەرەو
صوبه :- مدفأه.....زۆپا+سۆبه
بنكه :- مروحه....پانكه
شمعه :- مصباح ضوء.....گلۆپ

توني + هستوني :- اللحظة...ئا ئيستا+هەر ئيستا
چفوف :- قفازات......دەستكيش+دەستەوانە+پەنجەوانە
خاولي :- منشفه......خاولى
لفاف :- معطف......ملپيچ
چفيه + وصله :- قطع
قماش+خمار.......لەچك+چەفيە+سەرپۆش
گوه + غصب :- بالقوه.....بەهيز+بە زۆر
گواك الله :- الله يقويك.......خوا قوەتت بدات-ماندوو نەبن(ماندى نەبن)
ماعون :- صحن.....قاپ+دەورى
خاشوگە :- ملعقه.....كەوچك+ملاك
چطل :- شوكه....چەتال+چەنگال
السنك :- حوض غسل الصحون....سينگى قاپ شۆرين
سچينه :- السكين....چەقۆ
برده :- ستاره....پەردە
ماطور :- مضخه....ماتۆرى ئاو
بوري :- صنبور الماء....بۆرى
ماي :- ماء...ئاو
طشد :- طست.....تەشت
جدريه :- قدر.....مەنجەل
بطانيه :- غطاء....بەتانى
جامه + اكزاز :- زجاج.....جام+شوشه
شباچ + شباك :- نافذه....پەنجەره
دوشگ :- فراش.....دۆشەگ
مخده :- وساده.....سەرين+باليف
انچب :- اسكب....تيبكه
خلاء + مرافق + حمام :- حمام......سەرئاو

اهدوم :- ملابس.....جل
هيچي + هيچ :- هكذا...بەم شيوه + ئاوا+ئەوها
بنطرون :- بنطال...پانتۆل
طرگه :- حذاء....پيلاو
نعال :- نعال....نەعل
جدم :- قدم....پى
جدام + گدام :- امام....پيشەوه+بەردەم
جوه + حدر + تحت :- اسفل او تحت...لەژير+لەناو
بحر + شوف + باع + باوع :- انظر....سەيركەه+ببينه
شرجي :- شرقي...خۆرهەلاتى
مرگه :- حساء....شلە+مەرەگه
#سردارالطالباني
تمن :- رز......برنج
چان :- كان...وابوو
چاي :- شاي...چا
شكر :- سكر....شەكر
زين :- جيد....باش
كلش + حيل + فد مره + فد نوب + فرد نوب :- جداً جداً....زۆر زۆر
شمدريني + شمعرفني + شدراني.......چووزانم
مااعرف+مادرى :- لا اعلم.....نازانم
چثير + هوايه :- كثير.....زۆر
صونده :- خرطوم.....سۆنده
بزونه :- قطه....پشيله
چلب :- كلب.....سەگ
ذيب :- ذئب....گورگ
طوبه + كوره :- كره....تۆپ

انچتل + انكتل :- قتلوه.....كوژرا
حايط :- جدار.....ديوار
ازغيرون + ازعير :- صغير....بچووك
جاهل :- طفل....مندال
يابه + يبه + بويا + ابوي :- ابي....باوكه
يمه + يوم :- امى+اماه....دايكه
حبوبتي + يدتي + بيبيتي :- جدتى....نەنە...داپيره
جدو + جدي + يدي :- جدى....باپيره
طچلي + خذلي + اخذ لي :- خذ لي....بۆم بكه
شسوي :- ماذا افعل....چى بكەم
انا + انه + اني :- أنا....من
چراويه + عصفوريه :- عصابة الرأس....ئەو پەرۆيەى ناوچەوانى پى دەبەسترى
زين + خوش + ماشي + تامر + ميخالف + تدلل + حاظرين + برسم الخدمه :- حسنا.....باشه +بەسەرچاو+لەخزمەتدام
چني :- كأني....دەليى+وەك بليى
اريد + رايد :- أريد.....دەمەوى
شتترجى :- ماذا تنتظر منه....چاوەريى چى لى دەكەى
أنتظر + انطر :- انتظر....چاوەرى بكه
علمودك :- لاجلك...لەبر خاترى تۆ
بعدين :- في ما بعد...دوايى+لەدواى
إيصير :- يصير.....دەبى
مايصير :- لا يصير.....نابى
خو ماكو شي :- هل يوجد شيء....خۆ هيچ نەبووه
شبيك :- ماذا حل بك.....چيت لى هاتوه
وره :- خلف....دواوه
عگب :- بعد....لەدواى

باچر :- غداً....بەیانی+سبەی
عگب باچر:-بعد غد.....دوسبی
البارحه + امس :- البارحه....دوینی
اول امس + اول البارحه :- اول البارحه....پیری
اهو + هو :- هو.....ئەو بۆ نیر
أهي + هي :- هي....ئەو بۆ
مساع :- من ساعه....کاتژمیریکه
گبل :- قبل....پیشتر
الاسکافي :- مکان لتصلیح الاحذیه....پینەچی
ریوگ :- فطور....نانی بەیانی
فیترچي :- مصلح السیارات.......فیتەر
منو :- من....کی
اهنا + اهنانه + اهنایه + هینه + هین :- هنا......ئیره+لیره
ایلاگونه :- یلاقونه....دەیبینن
نتلاگه :- نتلاقه.....یەکتری دەبیننوه
الاطرقچي : بائع السجاد والبساط....فەرش فرۆش
مغازچي : بائع اثاث البیت...موبیلیات فرؤش
علوچي : یبیع الحبوب والطحین......ووشکة فرؤش
جرخچي : حارس لیلي....ثاسەوانی شەوان
شابندر : رئیس التجار....گەورەی بازرگانان
البزاز. بائع القماش....کوتال فرۆش
مزین : حلاق.....سەرتاش
طابو: بنایة العقارات...تاپۆ
آغاتي:سیدي........گەورەم
الگاع. القاع-بلاط- الأرض.....زەوی +سەر عەرز
عبالي + حسبالي :- کنت اعتقد.....وامەزانی

هماتي : أنا كذلك...منبش
نصيص : منخفض...كز
فد: فرد واحد....يەك جار +كەرەتيك
أشوية :قليل...كەم
شقه: مزاح....سوعبەت+رابواردن
اتشاقه وياك...امزح معك..گالتەت لەگەل دەكەم
ضايج:-حزبن....بى تاقەت
ملتهي :مشغول....سەر قال
مخبل:مجنون....شيت
عزا:مآتم....تازيه
الشربت.:- عصير......خۆشاو+شەربەت
جربايا + قريوله :- سرير....قەرويله
هم + بعد :- ايضاَ.....هەروها
بانزين خانه :- محطة وقود....بەنزبنخانه
ويا :- مع....لەگەل
حرامات :- مع الاسف....بەداخەوە
طابوگه :- لبنة......خشت
طرن.... الشخص الغبي...گيژ
دثو.... الشخص التعبان و الكسلان في
عمله....خاوخۆل+خاوخليچك
عمه بعينك ......دعاء معناه أعمى الله عينيك ....دەك كوير بيت
شلولو....... الفتاة كثيرة الحركه.....كچيكى جرپن+سورتک
لنكه......... الملابس المستعملة.....كۆنه جل +كۆنه+لەنگه
وخر :- ابتعد....دوركەوە
جفجير......... ملعقة كبيرة .....كەوجير
دماغ سز ......غيرعاقل-احمق ....بى ئەقل
لوكي ....متملق....ماستاوچى+زمان لوس

مطيرجي.......... المحب للطيور.....كۆترباز+بەخیوکەری تەیر
اشلع ....أذهب بسرعة....خيرا برۆ
مرغلنی ....اي اتعبني كثيرا ....زۆر هيلاكی كردم
اكرع ....أصلع .....کەچە ل
مصخم ملطم......... شتيمة....جنيو(رووت رەش بيت)
اثول....... احمق.....گەمژە
بايع ومخلص.......... الذي لا يهمه شئ ....بی باك وبی شەرم-دەستی لەخۆی بەرداوە
بياع حجي.......... الشخص الذي يعطي وعود
كاذبة....فشەكەر+بی بەلين
سبانه ....اداة لفتح و ضب النتات (الصمونات) و البراغي...سپانە
رمشلي.......... اي اجعل هاتفي يرن رنه واحده (miss call)
...نوكەم بۆ بكە-چاخر
طربكه........... صخب.....هاشوهوش و كەس بە كەسی-ژاوە ژاو
طاك......... منفجر ......تەقی لە دەولەمەندی لە قەلەوی
حواسم ....سارق...دز
بلچي + بلكي:-عسى.....بەلكو
عتيجه :- قديمه او عتيقه....كۆن
افاااااا عليك :- كلمة ملامه وعتاب....گلەيی بيت- ئەریٚ مالت ئاوا بێت

الدرس سبعة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و حەوت

الكمات ،،،،،،،،،،،،،،،،، وشەكاری

ارو‌ح ـــــ دەڕۆم
ما اروح ـــ ناڕۆم
روح ـــ بڕۆ
لاتروح،ــــــ مـەڕۆ
روحی ـــــ بڕۆ كچ
لاتروحين ــ مەڕۆ كچ
تروح ــــ دەڕوا كچ
يروح ــــ دەڕوا كور

اجی ـــ دێم
ما اجی ـــــ نـايە
تيجی ــــ دێيت كور
تجين ـــــــ دێيێت كچ
لا تجی ــــ مەيـە
جايە ـــــــ هاتووم
جيت ــــــ هاتم
يجی ـــــ دێت كور
تجی ــ دێت كچ

رجع ـ گەڕایەوە
رجعت ـــــ گەڕامەو
يرجع ـــــ دە گەڕێتەوە کوڕ
ترجع ـــ دە گڕێتەوەکچ
أَرجع ـــــ دە گەڕێمەوە
إِرجع ـــــ بگەڕێوە
لاترجع ـــــ مەگەڕێوە

امشى ـــــ بڕۆ
مشيت ـــــ ڕۆشتم
لاتمشى ـ مەڕۆ
نتمشى ـــ دەڕۆين
مشى ـــــ ڕۆشت
يمشى ـــ دەڕوا كور
تمشى ـــــ دەڕوا كچ

أُكل ـــ بخۆ
أَكل ـــ دەخۆم
اكلت ـــــ خواردم
اكلتى ـــــ خواردت كچ
اكلت ـــــ خواردت كور
اكلوا ـــ خوارديان
اكلتوا ـــ خواردتان
ياكل ـــــ دەخوا كور
تاكل ـــ دەخوا كج

أُگعد ـــــ دانيشه
گعدت ـــــــــ دانيشتم
اگعد ـــــ دادەنيشم
لا تگعد ـــــــ دامەنيشه
يگعد ـــــ دادنيشێ كور
تگعد ــــ دادەنيشێ كچ
گعد ــــــــ دانيشت

گمت ـــــ هەستام
گام ـــــــ هەستا
يگوم ــــــــهەلدەستێ كور
تگوم ـــــ هەلدە ستى كچ
اگوم ـــــ هەلدەستم
گوم ـــــ هەستە كوڕ
گومى ـــــ هەستە
لاتگوم ــــــ هەلمەستە

نام ـــــ خەوت
انام ـــــــ دەخەوم
نومى ـــــــ بخەوە كچ
ينام ـــــــ دەخەوێ كوڕ
تنام ـــــــ دەخەوێ كچ
نايمون ـــــخەوتون
نايمە ـــــ خەوتوە كچ
نايم ـــــــ خەوتوەە كوڕ
نمت ــــ خەوتم

قرأت ــــــ خوێندم
يقرأ ـــ دەخوێنێت کوڕ
تقرأــــــ دەخوێنێت کچ
قرأت ـــــ خوێندمان
إقرأ ـــــــ بخوێنە
قَرأنا ـــــــ خوێندممان

کتبت ــ نوسیم
کتب ـــــــ نوسی
اکتب ــــ دەنوسیم
أُکتب ـــــــ بنوسە
تکتب ـــ دەنوسێ کچ
یکتب ـــــ دەنوسێ کور

ابقَى/اضَل=دەمێنمەوە ،،،،،،،،،،،، بَقيت/ضَلَّيت=مامەوە
نبقَى/نضَل=دەمێنینەوە ،،،،،،،،،،،، بَقينا/ضَلَّينا=ماینەوە

تبقَى/تضَل=دەمێنیتەوە ،،،،،،،،،،،، بَقيت/ضَلَّيت=مایتەوە
تبقون/تضَلَّون=دەمێننەوە ،،،،،،،،،،،، بَقيتو/ضَلَّيتو=مانەوە

يبقَى/يضَل=دەمێنێتەوە ،،،،،،،،،،،، باقَ/ضَل=مایەوە
يبقون/يضَلَّون=دەمێننەوە ،،،،،،،،،،،، بُقَوْ/ضَلَّو=مانەوە

الدرس ثمانية و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و هەشت

كلمة شكد + شگد

ووشەی چەنـــد

شگد محترم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند بەڕیزە

شگد مؤدب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند بە ئەدەبە

شگد غالي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند گرانە

شگد طيب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند باشە

شگد متكلم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند قسەزانە

شگد حلو + حلوە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند جوانە

شگد اكرهك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند ڕقم لێتە

شگد عمرك+عمرج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەندە تەمەنت

شگد قوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند بەهێزە

شگد فقير ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند هەژارە

شگد زنگين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند دەوڵە مەندە

شگد سبع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند ئازايە

شگد مظلوم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند زوڵم لێكراوە

شگد خطية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند داماوە+گوناهە

شگد راتبك؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەندە راتبەكەت

شگد رقمك؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەندە ژمارەكەت

شگد شاطر+شاطرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند زیرەکە

شگد جبان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند ترسنۆکە

شگد خفیف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند سووکە

شگد رخیص ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند هەرزانە

شگد ظالم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند زاڵمە

شگد جوعي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند برسیە+چاوچنۆکە

شگد چذاب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند درۆزنە

شگد جاهل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند نەزانە

شگد وسخ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند پیسە

شگد نظیف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند پاکە

شگد يحچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند قسە ئەكات

شگد يابس ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند وشكە

شگد سمين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند قەڵە وە

شگد ضعيف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند لاوازە+ بێهێزە

شگد حزينە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند خەمبارە

شگد زعلانە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند عاجزە

شگد مؤلم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند بە ئازارە

شگد ضحكت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند پێكەنيم

شگد بچيت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند گريام

شگد عالي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند بەرزە

شگد سريع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند خێرایە

شگد بطئ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند خاوە

شگد سعرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەندە نرخي

شگد ماشي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند ڕۆیشتووە

شگد حلو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند جوانە

شگد حارە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند گەرمایە

شگد   باردە ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چەند سەرمایەداری

منقولە للفائدە ...

الدرس تسعة و ثلاثين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی سی و نۆ

نعم أگدر أساعدك بەڵێ ئەتوانم یارمەتیت بدەم . کوڕ
نعم أگدر أساعدج بەڵێ ئەتوانم یارمەتیت بدەم . کچ
لاماأگدر أساعدك نەخێر ناتوانم یارمەتیت بدەم. کوڕ
لاماأگدر أساعدج نەخێر ناتوانم یارمەتیت بدەم. کچ
عذراً مأگدر ببورە ناتوانم
شلون أروح چۆن بڕۆم
بله زحمه أگدر أسألك سؤال بەیارمەتیت ئەتوانم پرسیارێکت لێ بکەم . کوڕ
بله زحمه أگدر أسألج سؤال بەیارمەتیت ئەتوانم پرسیارێکت لێ بکەم . کچ
ماتصير عصبي تووڕە نابیت کچ ..
ليش أصير عصبي بۆچی تووڕە ئەبم
ماأصير عصبي تووڕە نابم
مايصير عصبي تووڕە نابێت . ئەو
أگدر أجی وياك ئەتوانم بێم لەگەڵت . کوڕ
أگدر أجی وياج ئەتوانم بێم لەگەڵت .کچ
أرجوك عوفني تکایە وازم لێبێنە
أرجوك اسكت تکایە بدەنگ بە . کوڕ
أرجوك اسكتي تکایە بدەنگ بە .کچ

الدرس اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل

چەند ڕستەکی جیاواز لە سەر (بعد) کە بە چەند مانایەک دێت

١ـ دوای
اشوفك بعد العصر ،،، دوای عەسر دەتبینم
هو يجي بعد الصلاة ،،، ئەو دێت دوای نوێژ

٢ـ چیتر
لاترجع بعد ،،، چیتر مەگەڕێوە
ما ابقى بعد ،،، چیتر نامێنمەوە

٣ـ ئیتر
بعد خليني ،،، ئیتر لێم گەڕێ
بعد ما اجي ،،، ئیتر نایەم

٤ـ هێشتا تۆ
بعدك بالبيت ،،، هیشتا تو لە ماڵەوەی
بعدج بالسوق ،،، هیشتا تو لە بازاری . مێ

٥ـ هێشتا من

بعدني ما نايم ،،، هيشتا من نەخەوتوم

بعدني ما جايب ،،، هيشتا من نەم هێناوە

٦ـ دواتر

بعدين تعال ،،، دواتر وەرە

بعدين دزلي ،،، دواتر بوم بنيرە

الدرس واحد و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و یەك

وشەکاری ،،،،،، الكلمات

کوردی ...... جلفی... ...فصحی
چە ند جوانە .....شگد جمیل ...کم هذا جميل
بوستە ...... اوگف.....توقف
برو......روح....إذهب
پە شیمانم.......ندمان.....نادم
مە گری.....لاتبچي....لاتبكي
بگری......ابچي.......إبكي
ئە مە هی منە ..های مالتي...هذه لي
ئە مە هی منە نیە .. های مو مالتی هذه ليست مالتی
بو ژوورە وە ...للجوە....للدخل
باش....زين....جيد
ئیستا...هسة...الان
دمت داخە...سد حلگك.....إغلق فمك
دییم...اجي .....أتي
نایە م...ماأجي....لن تأتي
هە یە ....أكو .....يوجد
نیە...ماكو....لايوجد
چون بروم ...شلون اروح...كيف اذهب
چون بگە م ... شلون اوصل ....كيف اوصل

به چ ريگايه ک..بيا طريقه.. بأي طريقة
به لی بيگومان ....نعم اكيد ....نعم بالطبع
به لی...اي....نعم -اجل
به جي ديلم....راح اعوفه...ساتركه
ده يبه م ....راح اخذه....سأخذه
ده م ده ني...تعطوني....هل تعطوني؟
سه يركه... شوف... انظر
سه يرمه كه ....لاتشوف...لاتنظر
درؤ.....كذب....چذب.
سه ره وه ....فوگ...فوق
به رامبه ر ...گدام....امام
جوان....حلو... جميل
بازار .....سوگ.....سوق
قسه يكه .. اتكلم.....احچی
پيش....گبل....قبل
له گه لم...وياي.....معي
ده تواتم ....أگدر....أستطيع
دانيشه.....اگعد....اجلس
دل...گلب...قلب
پاره....فلوس...نقود
ته واو..تمام...كامل
دوينی...البارحه.. امس
ميوان....خطار....ضيوف
نزيكه كان....گرايب.. الاقرباء
مراك...خاشوگه....ملعقة
گوتی...گال.. .قال

الدرس اثنين و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و دوو

الذؤق ،،،، تام كردن

عەرەبی ،،،،،،،،،،،،،، كوردی

انا اذوق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەم
انت تذوق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەی
هو يذوق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكات
هي تذوق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكات
نحن نذوق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەين
انتم تذوقون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەن
انتن تذوقن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەن
هم يذوقون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەن
هن يذوقن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تام دەكەن
انا ذقت ،،، تامم كرد
نحن ذقنا ،، تام مانكرد
انت ذقت ،، تامت كرد
انتم ذقتو ،، تام تانكرد
هو ذاق ،، تام كرد
هم ذاقو ،، تام يانكرد
هي ذاقت ،، تام كرد
هن ذاقن ،، تام يانكرد

الدرس ثلاثة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و سێی

التـــرتيب،،،، ڕێک خستن

عربي ،،،،،،،،،،،،،،، كوردی

انا رتبت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکم خست
انت رتبت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکت خست
هو رتب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکی خست
هي رتبت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکی خست
نحن رتبنا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکمان خست
انتم رتبتو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکتان خست
انتن رتبتن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکتان خست
هم رتبو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکیان خست
هن رتبن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕێکیان خست

الدرس اربعة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و چوار

ئه وكومينتانه ی باون له فيسبوك ده نوسرين بۆ بۆسته بلاوكراوه كان

----

١. الله يوفقك ... خوا سەركەوتوت بكات
٢. الله يسلمك ... خوا سەلامەتت بكات
٣. الله يحفظك ... خوا بتپاريزی
٤. الله يشافيك ... خوا شيفات بدات
٥. الله يخليك ... خوا بتهێڵێ
٦. الله يساعدك ... خوا يارمەتيت بدات
٧. الله يسعدك ... خوا باشت بكات
٨. الله يفرحك ... خوا دلخوشت بكات
٩. تسلم ايدك . عاشت ايدك .... دەستت خوش
١٠. تسلم ايدج . عاشت ايدج .... دەستت خوش بو مێ
١١. تسلم أيادي . عاشت أيادي ... دەستەكانت خوش
١٢. صح كلامك ... راسته قسەكەت
١٣. كلش جميل ... زور جوانه
١٤. نورت ... روناكت كردەوه
١٥. رووعة ... شازه
١٦. ممتازة ... نايابه

١٧. حلو هوايه ... زور جوانه
١٨. موحلو هوايه ... زور ناشرينه
١٩. كلش مفيدة ... زور به سوده
٢٠. نورتى ... ڕۆناكت كردەوه بۆ كچ
٢١. منور ♦ روناك
٢٢. ڤنورت ♦ روناكت كرد
٢٣. روعة _ رائع _رهيب ♦ شازه
٢٤. يعجبني ♦ بەدڵمه
٢٥. عجبني ♦بەدڵم بوو
٢٦. حياتي _ روحي ♦گيانەكەم
٢٧. كلش حلو _جميل جداً ♦زۆر جوانه
٢٨. شكد حلو/حلوه ♦كه جوانه
٢٩. عيونك الحلوه ♦چاوت جوانه
٣٠. إنت/إنتِ أحلى ♦خۆت جوانترى
٣٠. مو حلو ♦ناشيرين
٣٢. اشكرك ♦ سپاست ئەكەم _ سوپاست ئەكەم
٣٣. تسلم ♦ خۆش بى
٣٤. عاشت ايدك ♦دەستت خۆش بێ
٣٥. عاش/يسلم راسك _ الله يسلمك ♦سەرت خۆش بێ
٣٦. عاشت إيديكم ♦دەستان خۆش بێ
٣٧. عاش/يسلم راسكم _ الله يسلمكم ♦سەرتان خۆش بێ
٣٨. إيدك همين عايشه ♦ دەستى تۆش خۆش بێ
٣٩. أيدكم العايشه أصدقائي ♦ دەستى ئێوه خۆش هاورێیەكانم

٤٠. النجاح/الموفقيه إن شاء الله ♦ سەركەوتوو بيت إن شاء الله
٤١. كلش صحيح عاشت ايدك ♦ زۆر ڕاستە دەست خۆش بێ
٤٢. كلش صح تعيش ♦ زۆر ڕاستە بژيت
٤٣. شكراً أصدقائي عيونكم ابوسها ♦ سپاس هاورێيان چاوتان ماچ ئەكەم

٤٤. عمرك طويل إن شاء الله ♦ تەمەن درێژ بيت إن شاء الله
الله لا يفرقكم ♦خوا لە يەكتان نەكە
٤٥. مساء النور / ئێوارە باش
٤٦. كلش مشتاقلج / زۆر بيرت دەكەم . كچ
٤٧. كلش مشتاقلك / زۆر بيرت دەكەم . كوڕ
٤٨. صارلي هوايه ماشايفج / دەمێكە نەمبينيويت كچ
٤٩. صارلي هوايه ماشايفك / دەمێكە نەمبينيويت كوڕ
٥٠. ليش متخابرين / بۆ پەيوەندى ناكەيت كچ
٥١. ليش متخابر/ بۆ پەيوەندى ناكەيت كوڕ
٥٢. صايره مو وفيه / دڵسۆزى جارانت نەماوە
٥٣. أريد أشوفج / دەمەوێت بتبينم . كچ
٥٤. أريد أشوفك / دەمەوێت بتبينم . كوڕ
٥٥. تسلم الايادي/ دە ستە كانت خۆش
٥٦. عاشت الايادي / دە ستە كانت خۆش
٥٧. نورت / رووناكت كردە وە
٥٨. هذا من بعدنورك / ئە وە روناكى تۆيە

٥٩. شكراجزيلا لمرورك الكريم /زۆرسوباس بۆ تيبه ربوونى بربه خشن ده
٦٠. شكراجزيلا لمرورك العطر/زۆرسوباس بۆ تيبه ربوونى بۆن دارت
٦١. روعة/نايابه
٦٢. جميل جدا/زۆرجوانه
٦٣. مرورك اجمل/تيبه ربوونت جوانتره
٦٤. الله يرحمه/خوالئ ى خۆش بيت
٦٥. كل عام وانتم بخير/هه مووساليك به خۆشى
٦٦. سفرة سعيدة/كه شتيكى خۆش
٦٧. أتمنى لك الشفاءالعاجل/به هيواى جاك بوونه وه به زووترين كات
٦٨. مع الاسف/به داخه وه
٦٩. شكراجزيلا ياوردة/زۆرسوباس كوله كه م
٧٠. تسلمين ياحبيبة گلبي/هه رخۆشبى ئازيزى دلم
٧١. تسلمين ياغالية/هه رخۆشبى ئازيزه به نرخه كه م
٧٢. تسلم ياصديقي العزيز/هه رخۆشبي هاورئ ى ئازيزم

به هيواى سود بينين لێى

الدرس خمسة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و پێنج

صلاة نوێژ

صيام ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕۆژو
وضو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دە ستنوێژ
توبه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تۆبه
رمضان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕە مه زان
اليلة القدر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شه وانی قـه در
افطار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، به ربانگ
قرآن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قورئـان
عبادات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پە رستن
فجر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، به یانـی
ظهر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نیوه ڕۆ
عه سر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پاش نیوه ڕۆ
مساء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێـواره
نصف ليل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نیوه ی شه و
ريوك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نانی بەیانی
الغدة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نانی نیوه ڕۆ
العشاء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نانی ئێواره

تمر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خورمـا

حلو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شرين

ماى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئـاو

عطشان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تينـوێتى

طعام ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خـۆراك

جوعان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، برسێتى

البارحة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دوێنـێ

اليوم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئـه مڕۆ

باجر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سبـه ى

ثانيـه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چـركه

دقديقة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خولـه ك

النـهار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕۆژ

منقول

الدرس ستة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و شەش

انا،،،،،، من

من،،،،، کێ

لی ،،،، بەمن

فی ،،،، لە

إن ،،،، ئەگەر

عن ،،، دەربارەی

أنت ،،،، تۆ

ولكن ،،،، بەڵام

على ،،،، لەسەر

بعد ،،،،، دواتر

ما ،،،، چی

لا ،،،، نەخێر

ای ،،،، کامە

كم ،،،، چەند

كيف ،،،،، چۆن

ماذا ،،، چی

لماذا ،،،،، بۆ ،بۆچی

متى ،،،کەی؟

مع ،،،، لەگەڵ

هذا ،،،،، ئەمە

أين ،،،، لەکوێ

من أين ،،،، لەکوێ

الى ،،،،، بۆ
الى أين ،،،، بۆكوێ
الأن ،،،،، ئێستا

المماطلــة ،، دواخستـــن
المغامــرة ،، ســـەركێشى
المبـــادرة ،، دەستپێشخەريكردن
المــداورة ،، نۆره بەنۆره كردن
المراجعـة ،، پێداچوونەوه
المشاركـة ،، بەشدارى كردن
المشاكسة ،، ئـــاژاوه گێڕى
المشـاورة ،، ڕاوێژ كـــردن
المراقبـــة ،، چاودێريكردن
المطـــاردة ،، بەدواكـــەوتن
المنافســـة ،، كێبڕكێ كردن
المحاكمـة ،، دادگايى كردن

الدرس سبعة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و حەوت

بعض كلمات فصحية نادرة ، هەندێک وشەی فصحی دەگمەن

الاعسر _ ئه وه ى له كاره كانى لاى چه پى به كاردێنێ
الاخفش ___ چاو بچوك
الابخر ___ ئه وه ى بۆن له ده مى ده رده چێت
الاكتع ___ ده ست پچڕاو
الاجدع ___ لووت پچڕاو
الحطيئة ___ باڵا كورت
الاصلم ___ گوێ پچڕاو
الارمع ___ كه سێك په نجه ى زيادى هه بێت
الابتر ___ كه سێك قاچه كى پچڕابێت
الاحوص___ ئه وكه سه ى چاوێكى له چاوێكى گه وره تربێت
الجاحظ ___ئه وه ى چاوه كانى ديارو گه وره بن
الادعج ___ چاوه كانى ڕه ش و گه وره بن
الدريد ___ ئه وه ى ددانى له ده مى نه مابێت
الامرد ___ ئه وه ى مووى سمێڵى گه شه ناكات
الجعسوس ___ كه سى بێ نرخ
الاكتم ___ كه سى وورگ گه وره
الجلجال ___ كه سى ده نگ گه وره
الشنفرة ___ كه سێك لێوه كانى گه وره بێتح

الدرس ثمانية و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و هەشت

الاضداد ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دژەکان

حزن - فرح............... غەمبار - دل خۆش

خشن - ناعم .... زبر - ساف (نەرم)

جيد - ردئ .... باش - خراپ

شک (الظن)- يقين .... گومان - دلنيا

شبعان - جوعان .... تێر - برسی

رطوبه - جاف............ شێدار - وشک

بخيل - سخي ....رەزيل - سەخي(كەسيك رەزيل نەبيت)

هدم - بنی .... روخاندي - بنيادينا

شتاء - صيف .... زستان – هاوين

نظيف - قذر .... پاك - پيس

مرتفع - منخفض .... بەرز - نزم

حب - كره .... خوشةويستي - رق

كسلان - نشيط .... تەمەل - چالاك

شجاع - جبان .... ئازا - ترسنوك

فقد - وجد .... ونيكرد - دۆزيەوە

ضار - نافع .... زەرەرمەند - بةسود

فشل - نجح .... شكست - سةركەوتن

قعر - سطح .... قول - تەخت

فرد - جماعة .... تاك - كۆمەل

اكرام - احتقار .... رێزلينان - ريسوابون

انتصر - انـهزم .... برديەوه - شكا (بەزي)

مؤقت - دائم .... كاتي - هەميشەيي

صدق - كذب .... راستي - درۆ

بائع - مشتري .... فرۆشيار - كڕيار

ثابت - متحرك .... جێگير - جولاو

جنة - جهنم .... بةهةشت - دۆزەخ

وارد - صادر .... هاتوو - رۆيشتو

ضحك - بكى .... پێكەنين - گريان

تفاؤل - تشاؤم .... گةشبين - رةشبين

بشوش - عبوس .... رووخۆش - رووگرژ

اعترف - انكر .... دانپێدانان- نكۆلى لێكردن

الدرس تسعة و اربعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی چل و نۆ

_الافعال................كردارەكان

شلونك + شخبارك + كيف الحال.....چۆنی+دەنگوباست

شنو اسمك +شسمك....ما اسمك .... ناوت چی یه

شكو....ماذا......چی یه+چی هەیه

ماكو شی .... لاشیء. .... هیچ نی یه

اكو ...یوجد....هەیه
اكو شی .... هل یوجد شیء.... هیچ هەیه

هسه + هساع...الان.....ئیستا
هسه اجیت....ئێستا هاتم

صيحه ... ناديه...بانگی بكه+گاسی بكه
صحته :- ناديته....بانگم كرد
صيحه ابوک...
ناد والدک...باوكت بانگ بكه+گاسی بابت بكه

طاح + وگع :- سقط....كەوت-بەربۆوه
خطيه وگع من الدرج..
مسكين وقع من السلم..
داماوه له قادرمەكه كەوته خوارەوه

روح... إذهب.....برۆ
اروح...اذهب.....دەرۆم
نروح...نذهب...دەرۆين
ليش مه تروح وياهم..
لم لا تذهب معهم
بۆ لەگەڵيان نارۆی

وين...اين....لەكویَ
وين رايح...اين تذهب.....بۆكویَ دەچی
های وينک..
اين انت+مالی لا اراك..
ئەوه له كوێی..

شردت + طفرت + انـهزمت + فلتت :- فررت.....رامكرد+هەلاتم

وشرايد + شتريد :- ماذا تريد.....چيت دەويت

وشعندك ماعندك :- ماذا لديك....چى هەيە چى نيە لەلات

وين ماوين :- اين ذاهب......بۆكوى

اشطح + اچلب + اطفر + امشي + ولي + جر :- اغرب عن وجهي.....لاچۆ لەبەر چاوم

الدرس خمسين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجا

طفل حديث الولادة = کۆرپە
طفل = منـاڵ /کوڕ
طفلة = منـاڵ /کچ
الأمومة = دایکایەتی
الأبوين = دايک وباوک
حضن دافئ = باوەشی گەرم
حليب الأم = شیری دايک
حليب = شير
قماط = قۆنداغ
ممية = مەمە
لهاية = مەمە وشکە
ملابس الطفل = بەرگی منـاڵ
حفاظة =دايبی أو حەفازە
كاروك = لانک +بێشکە
خشخاشة = شەقشەقە
لعب = ياری
لعب الأطفال = ياری منـاڵان
قصص الأطفال =چیرۆکی منـاڵان
غرفة الأطفال = ژووری منـاڵان
تربية الطفل = پەروەردە کردنی منـاڵ
نمو الطفل = گەشەسەندنی منـاڵ
تلقيح الطفل = کووتـانی منـاڵ
طبيب الأطفال = پزیشکی منـاڵان
ضحكة الطفل = پێکەنینی منـاڵ

الدرس واحد و خمسين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و یەك

جيبه ← بينه ، بۆ كور

جيبي ← بينه ، بۆ كچ

اجيب ← بيهينم

اجيبلك ← بۆت بينم ، كور

اجيبلچ ← بۆت بينم ، كچ

شتأخذ ← چی دةبةی

اخذ ← بيبه

دلزم ← دەبيگره

ودي له ← بيبه بۆی ، كور

ودي الها ← بيبه بۆی ، كچ

بساع جيبه ← زوو بيهنه ، كور

بساع جيبي ← زوو بيهنه ، كچ

اشو جيبه ← كوا بيهنه ، كور

اشو جيبي ← كوا بيهنه ، كچ

رجع ← گەراوه ، كور

رجعت ← گەراوه ، كچ

خلي لا يرجع ← ليی كەڕی با نەگەريتەوه ، كور

خلي لا ترجع ← با نەگەريتەوه ، كچ

رجعولي يا ← بينەوە بۆم ، كور

رجعتو لو لا ← گەرانەوە يان نا

اجنا خطار ← ميوانمان هاتوە

جابوه الخطار ← ميوانەكان هينايان

الدرس اثنين و خمسين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و دوو

الأصابع الخمسة :

الإبهامـــ ،، پەنجەی گەورە
السبابــة ،، پەنجەی شایەتمان
الوسطى ،، پەنجەی ناوەڕاست
البنصــر ،، پەنجەی نێوان ناوەڕاست وبچووک
الخنصر ،، پەنجەی بچووک

،،

الحواس الخمس :

البصــر ،، بینین
السمــع ،، بیستن
اللمســ ،، دەست لێدان
الشـــم ،، بۆن کردن
التذوق ،، تام کردن

الدرس ثلاثة و خمسين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و سێ

انتظار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چاوەڕوانی

جلْفی عێراقی ***** كوردی

....

أَنتَظر ***** چاوەڕێ دەكەم /بۆ مذكر ـ مؤنث

انتَظر ***** چاوەڕێ بكە / بۆ مذكر

انتَظري ***** چاوەڕێ بكە / بۆ مؤنث

انتظَرتُ ***** چاوەڕێم كرد /بۆ مذكر ـ مؤنث

انتَظرَت ***** چاوەڕێی كرد / بۆ مؤنث

ينتَظر ***** چاوەڕێ دەكا / بۆ مذكر

هي تنتَظر   *****   ئەو چاوەڕێ دەكا /بۆ مؤنث

هي تنتَظرني   *****   ئەو چاوەڕێم دەكا / بۆ مؤنث

ينتَظرني   *****   چاوەڕێم دەكا / بۆ مذكر

ينتَظرُوني   *****   چاوەڕێم ئەكەم / بۆ مذكر

ينتَظَرون   *****   چاوەڕێ دەكەن / بۆ مذكر

ينتَظرن   *****   چاوەڕێ دەكەن / بۆ مؤنث

ننطَظر   *****   چاوەڕێ ئەكەين / بۆ مذكر ـ
مؤنث

انتَظَرتهُ   *****   چاوەڕێم كرد / بۆ مذكر

انتَظَرتَها   *****   چاوەڕێم كرد / بۆ مؤنث

انتَظرهُ	*****	چاوەڕێی بکە /بۆ مذکر
انتَظرها	*****	چاوەڕێی بکە /بۆ مؤنث
انتَظرهُم	*****	چاوەڕێیان بکە /بۆ مذکر
انتَظرهُن	*****	چاوەڕێیان بکە /بۆ مؤنث
انتَظِروا	*****	چاوەڕێ بکەن /بۆ مذکر
انتَظرَن	*****	چاوەڕێ بکەن /بۆ مؤنث
انتَظرُوني	*****	چاوەڕێم بکەن /بۆ مذکر ـ مؤنث
ماأنتَظر	*****	چاوەڕێ ناکام /بۆ مذکر ـ مؤنث
ماانتَظَرت	*****	چاوەڕێم نەکرد/بۆ مذکر
ماانتَظَرَت	*****	چاوەڕێی نەکرد /بۆ مؤنث
ماانتَظرُوني	*****	چاوەڕێیان نەکردم/بۆ مذکر

ماينتَظر	*****	چاوەڕێ ناكا /بۆ مذكر
ماينتَظرني	*****	چاوەڕێم ناكا /بۆ مذكر
ماينتَظرون	*****	چاوەڕێ ناكەن /بۆ مذكر
ماينتَظرَن	*****	چاوەڕێ ناكەن /بۆ مؤنث
مانَنطَظر	*****	چاوەڕێ ناكەين /بۆ مذكر ـ مؤنث
ماأنتَظرهُ	*****	چاوەڕێی ناكەم /بۆ مذكر
ماأنتَظرها	*****	چاوەڕێی ناكەم /بۆ مؤنث
ماانتَظرُوا	*****	چاوەڕێیان نەكرد/بۆ مذكر
ماانتَظرَن	*****	چاوەڕێیان نەكرد /بۆ مؤنث
لاتَنتَظر	*****	چاوەڕێ مەكە /بۆ مذكر
لاتنتَظرين	*****	چاوەڕێ مەكە /بۆ مؤنث

لاتَنتَظرني ***** چاوەڕێم مەكە /بۆ مذكر

لاتنتَظريني ***** چاوەڕێم مەكە /بۆ مؤنث

لاتنتَظرهُ ***** چاوەڕێی مەكە /بۆ مذكر

لاتَنتَظرها ***** چاوەڕێی مەكە /بۆ مؤنث

لاتَنتَظرُوني ***** چاوەڕێم مەكەن /بۆ مذكر

لاتَنتَظرهُم ***** چاوەڕێیان مەكە /بۆ مذكر

لاتَنتَظرهُن ***** چاوەڕێیان مەكە /بۆ مؤنث

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

الدرس اربعة و خمسين ،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و چوار

الكلمات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وشەكاری

ادرس ـــــــ دەخوێنم
اهم شی دراستی ـــ گرنگترین شت خوێندنەکەمە
اشد حیلی ــــ هەول ادەم ... خۆم ماندوو ئەکەم
اهتم بدارسی ـــ گرنگی بەدەرسەکانم دەدە م
بشنو تهتمین ــــ گرنگی بەچی دەدەی
جایە تدرسین ـــــ هاتوو بخوێنیت
لیش ما تدرسین ــــ بۆچی ناخوێنی
ما بقی شی ــــ هیچ نەماوە
علی امتحانات ـــ بۆ تاقیکردنەوەکان
تلحگین تدرسین ـــــ پێ ڕادەگەی بخوێنی
ما تشجعینی ـــــ هانم نادەیت
منا ورایح ـــــ لەمەو بەدوا
راح اساعدج ـــــ یارمەتیت ئەدەم
واشجعج ـــــ وە هانت ئەدەم
حتی تدرسین ـــــ تاوەکو بخوێنین
رجعت حتی اکمل دراستی ـــــ گەڕاوەمە تاوەکو دەرسەکەم تەواو کەم

شاطر ـــــ زيرەک .. کوڕ
شاطره ـــــ زيره ک.... کچ
کسلان ـــــ ته مبه ل ... کور
کسلانه ـــــ ته مبه ل ... کچ
نشيط ـــــ چالاک.
راسب ـــــ که وتوو.... کور
راسبه ـــــ که وتوو .... کچ
ناجح ـــــ سه رکه وتوو .. ده رچوو
طالب ـــــ قوتابی ... کور
طالبه ـــــ قوتابی..... کچ
طلاب ـــــ قـوتابيـه کان
مراقب ـــــ چاو دێر

الدرس خمسة و خمسين ،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و پێنج

النصيحة مني لكم ئامۆژگاری لەمنەوە بۆ ئێوە
لاحد يطلع بره
کەس نەچێتە دەرەوە
يگولون اختلاط ويا الناس مو زين
دەڵێن تێکەڵ بوون لەگەڵ خەلک باش نیە
بقائكم ببيوتكم احسن الكم
مانەوەتان لە ماڵەکانتان باشترە بۆ ئێوە
بعون الله هم ينتهي
بەیارمەتی خوا ئەمەش دوایی دێ
ليش تطلع مو شجاعة
بۆدەردەچی ئازایەتی نیە
محد يگلک انت سبع
کەس پێت نالێ تۆ شێری
ليش تخلي نفسك بالنار
بۆچی خۆت دەخەیتە ناو ئاگر
وتحرگ عائلتک هم، شنو ذنبهم؟
خێزانەکەت دەسوتێنی، ئەوان تاوانیان چیە؟
يگولون اللي ماكاتب الله لنا ميصير
دەلێن ئەوەی خوا بۆی نەنوسیبین نابێ
بەڵام هەموو شت سەبەبی هەیە

لكن كل شي اله سبب
اذا چان مطر انت گاعد جوه متتبلل
ئەگەر باران بێ تۆ لەژورەوە بیت تەڕنابی
هذا هم هيچ
ئەمەش ئاوایە
ان شاالله محد يلزم هذا المرض
گەر خوا ویستی لەسەر بێ کەس ئەم نەخۆشیە ناگرێ
الوقاية خير من العلاج
خۆپاراستن چاکترە لە چارەسەر

الدرس ستة و خمسين ،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و شەش

ودي ـــــــــ بیبە

اودي ـــــــــ ئەیبە م

يودي ـــــــــ ئەیبات

تودي ـــــــــ ئەبات . بۆ مێ

وداه ـــــــــ بردی

وديت ـــــــــ بردم

نودي ـــــــــ ئەیبەین

وداني ـــــــــ بردمی

يوديني ـــــــــ ئەمبات

ودوني ـــــــــ بمبەن

ودونا ـــــــــ بمان بەن

ودينا ـــــــــ بردمان

يودونا ـــــــــ ئەمانبەن

نودوهم ـــــــــ ئە یان بەین

وداهم ـــــــــ بردنی

ودوهم ـــــــــ بیان بە

الدرس سبعة و خمسين ،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و حەوت

تعبان .،،،،،،،،... ماندوويەتى
تعبت ...،،،،،،،.. ماندووبوم
مابيه حيل تعبت ... تاقەتم نيه ماندوو بوم

شبعان .... تێر
شبعت .،،،،،،،، تێربووم
بعد مگدر اكل شبعت ..... چيترِ ناتوانم بخۆم تێربوم

جوع (جوعان } ،،، برسيەتى
اني جوعان ...... من برسيمه
جعت .... برسى بوم
اروح للمطعم داحس بالجوع .... دەچمه مەتعەم هەست بەبرسيەتى اكەم

خبز رگاگ ـ نانى تيرى
مقرمش ــ خرمه خرم
شد ـــ ببەستە
اضوک ــ تامى دكەم
متين ــ قايم

ارتاحيت ـــــــــــــ ئاسوده بوم
ابتليت ـــــــــــــ توش بوم
استحيت ـــــــــــــ شەرمم كرد
اشتهيت ـــــــــــــ حەزم لێ كرد
اشتريت ـــــــــــــ كڕيم
سديت ـــــــــــــ دامخست
فتحت ـــــــــــــ كردمەوه
خليت ـــــــــــــ دامنا ، هێشتم
وديت ـــــــــــــ بردم
صحيت ـــــــــــــ بەئاگاهاتمەوه

الدرس ثمانية و خمسين ،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و هەشت

چەند دەربڕینێکی تایبەت بە
جەژن و پیرۆزبایی

مَبروك علَيك عيد الفطر .
جەژنی ڕەمەزانت پیرۆز بێت
مَبروك علَيك عِيد الأضْحى .
جەژنی قوربانت پیرۆز بێت
عيدكُم مُبارك .
جەژنتان پیرۆز
عِيد ميلاد سَعيد .
جە زنی لەدایك بوونت شاد
أتمَنَى لَك سَنة سعيدة .
هیوای سالێکی شادت بۆدەخوازم
حَظْ سَعيد ..... بەختێکی باش بۆتۆ
الف مبروك ..... هەزار جار پیرۆزە
كُل عام وأنتَ بألَف خَير .
هەموو ساڵێك بەخێرو خۆشی
عِيدية ......جەژنانە
أبويَه أريدْ عِيديَه .
باوکە جەژنانەم دەوێ

زين إبْني هاي العيدية مالتَكْ .
باشه كوڕم ئەمە جەژنانەکەت
منو عايَذْكُم ؟
كێ جەژنانەی لێ کردن
ماحَدْ عايِذْنا .
کەس جەژنانەی لەگەڵ نەکردین
منو أول شَخص عايَدَك ؟
کێ یەکەم کەس جەژنانەی لێ کردی
أبويه وأمي .... دايك و باوكم
لازم أعايِد زوجَتي وأطفالي .
پێویستە جەژنانە لەهاوسەرو منداڵە کانم بکەم
العيد مو للمساكين
جەژن بۆ هەژاران نیه
منو يَعايِدْ المِسْكينْ مِثْلي !
کێ جەژنانە لەفەقیرێکی وەك من دەکا
بالعيد أجي يَمْكُم .
لەجەژندا دێم بۆ لاتان
لا گَبل العيد تَعال .
نەخێر پێش جەژن وەرە
بالعيد عِدْنا خُطار هُوايه .
لەجەژندا میوانمان زۆر هەیە
إحْنه هَمينْ يَجينَه خُطّار .
هە روەها ئێمەش میوانمان دێت
گرايبكُم بالعيد يجُون ؟
لەجەژن حزمەکانتان دێین

نعم يجُون ...... بەڵێ دێن
وحْنه نَروح يَمْهُم .
ئێمەش دەچینە لای ئەوان
أحْلى شِي بالعيد .
جوانترین شت لەجەژن
شوفَتْكُم .... بینینی ئێوەیە
وشوفَتْ الحَبايب .
هەروەها بینینی خۆشەویستانە

عيدكم مبارك
تقبل الله منا ومنكم صالح الاعمال

الدرس تسعة و خمسين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی پەنجاو و نۆ

معلومات لغوية او فوائد لغوية جميلة اخترتها لكم..

ماهو الفرق بين الكآبة و الحزن !!
ٱلكآبة : تظهر على الوجه .
ٱلحزن : يكون مضمراً بالقلب .
أعاذكم الله منهما .

#
ما الفرق بين شرقت الشمس و أشرقت الشمس! الأولى بمعنى " طلعت " والثانية بمعنى " أضاءت " " وأشرقت الأرض بنور ربها "

#
مالفرق بين التعليم والتلقين؟
التلقين يكون في الكلام فقط،والتعليم يكون في الكلام وغيره
نقول:لقنه الشعر ، ولا يقال:لقنه النجارة.

#
ما الفرق بين الجسد والبدن؟
الجسد هو جسم الانسان كاملاً من الرأس
إلى القدمين ، اما البدن فهو الجزء "العلوي"
فقط من جسم الإنسان .

#
الفرق بين "التضادّ" و"التناقض"
◊ التضاد: يكون في الأفعال.
◊ التناقض: يكون في الأقوال.

#
الفرق بين الهبوط والنزول
الهبوط يتبعه إقامة {اهبطوا مصراً
فإن لكم ماسألتم} أي اذهبوا لمصر للإقامة فيها
اما النزول فهو النزول المؤقت لا يعقبهُ استقرار

#
(وَٱللَّهُ لاَ يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ)
الفرق بين المختال والفخور
المختال: ينظر إلى نفسه بعين الافتخار.
والفخور: ينظر إلى الناس بعين الاحتقار.

الدرس ستين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست

صيام..... روزوو.

اني صايم..... من بە رۆزووم.
أنت صايم..... تو بە رۆزوويت.
هو صايم...... أو بە رۆزووە.

احنە صايمين..... ئيمە بە رۆزووين.
أنتو صايمين...... ئيوە بە رۆزوون.
هم صايمين....... أوان بە رۆزوون.

اني جنت صايم..... من بە رۆزو بووم.
أنت چنت صايم..... تو بە رۆزوو بويت.
هو چان صايم........ أو بە رۆزو بوو.

احنە چنە صايمين..... ئيمە بە رۆزو بوين.
أنتو چنتو صايمين...... ئيوە بە رۆزو بون.
هم چانو صايمين....... أوان بە رۆزو بون.

اني راح أصوم........ من بە رۆزوو ابم.
أنت راح تصوم....... تو بە رۆزوو أبيت.
هو راح يصوم........ أو بە رۆزوو أبيت.

احنه راح أنصوم....... ئيمه به رۆزوو ابين.
أنتو راح تصومون....... ئيوه به رۆزوو أبن.
هم راح يصومون........ أوان به رۆزوو أبن.

اني فاطر........... من رۆزوم شكاندووه.
أنت فاطر.......... تو رۆزوت شكاندووه.
هو فاطر.......... أو رۆزوو ي شكاندووه.

اني أفطر........... من رۆزو اشكينم .
أنت تفطر.......... تو رۆزو أشكينيت.
هو يفطر.......... أو رۆزوو اشكينيت.

اني فطرت........... من رۆزوم شكاند .
أنت فطرت.......... تو رۆزوت شكاند.
هو فطر.......... أو رۆزووي شكاند.

سحور.......... پارشيو.
اني متسحر.......... من پارشيوم كردووه.
أنت متسحر....... تۆ پارشيوت كردووه.
هو متسحر........ أو پارشيوي كردووه.

اني أتسحر.......... من پارشيو أكه م.
أنت تتسحر....... تۆ پارشيو أكه يت.
هو يتسحر........ أو پارشيو أ كات.

اني أتسحرت......... من پارشيوم كرد.
أنت أتسحرت....... تۆ پارشيوت كرد.
هو أتسحر............ أو پارشيوي كرد.

أليوم...... امرۆ.
هسه....... ئيستا.

اني أليوم صايم..... من امرۆ به رۆژووم.
أنت أليوم صايم..... تو امرۆ به رۆژوويت.
هو أليوم صايم...... أو امرۆ به رۆژووه.

احنه هسه صايمين..... ئيمه ئيستا به رۆژووين.
أنتو هسه صايمين...... ئيوه ئيستا به رۆژوون.
هم هسه صايمين....... أوان ئيستا به رۆژوون.

البارحه...... دوينئ.

اني البارحه چنت صايم..... من دوينئ به رۆژو بووم.
أنت البارحه چنت صايم..... تو دوينئ به رۆژوو بويت.
هو البارحه چان صايم........ أو دوينئ به رۆژو بوو.

احنه البارحه چنه صايمين..... ئيمه دوينئ به رۆژو بوين.
أنتو البارحه چنتو صايمين...... ئيوه دوينئ به رۆژو بون.
هم البارحه چانو صايمين....... أوان دوينئ به رۆژو بون.

باچر......... به يانى

اني باچر راح أصوم....... من به ياني به رۆزوو ابم.
أنت باچر راح تصوم....... تو به ياني به رۆزوو أبيت.
هو باچر راح يصوم........ أو به ياني به رۆزوو أبيت.

احنه باچر راح أنصوم....... ئيمه به ياني به رۆزوو ابين.
أنتو باچر راح تصومون....... ئيوه به ياني به رۆزوو أبن.
هم باچر راح يصومون........ أوان به ياني به رۆزوو أبن.

اني هسه فاطر........... من ئيستا رۆزوو م شكاندووه.
أنت هسه فاطر.......... تو ئيستا رۆزوت شكاندووه.
هو هسه فاطر.......... أو ئيستا رۆزوو ي شكاندووه.

الدرس واحد و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و یەك

خدر الشاي ،،،، چایەکە لێبنێ

صب الشاي ،،،، چایەکە تێبکە

ليش متصب ،،،، بۆ تێناکەی

اخبط شاي ،،،، چایەکە تێک بدە

****

هاك هايه ،،، ها ئەمە

اخذ هايه ،،، ئەمە وەرگرە

الزم هايه ،،، ئەمە بگرە

خلى ،،، داینێ / وازی لێبینە

نزله اهنه ،،، لیرە دایگرە

خلى اهناك ،،، لەوێ داینێ

مناك الزمه ،،، لەولاوە بیگرە

****

ريوگ ،،، نانى بەيانى

غده ،،، نانى نيوەڕۆ

عشا ،،، نانى ئێوارە

شكر ،،، شەكر

ملح ،،، خوێ

خبز ،،، نان

****

هاك ،،، هانێ

اخذ ،،، وەرگرە

الزم ،،، بگرە

نزله ،،، دايبەزێنە

ودى ،،، بيبە

حطه ،،، داينێ

****

خوش حجى ،،،، قسەيەكى باشە

مو خوش حجى ،،،، قسەيەكى باش نيە

شنو هالحجى ،،،، ئەو قسەيە چيە

لاتحجي بعد ،،،، چيتر قسەمەكە

احجي و لاتخاف ،،،، قسە بكەو مەترسە

****

خلى ينزل ،،، با دابەزێت

خلى يصعد ،،، با سەركەوێ

خلى يطلع ،،، با دەربچێ

خلى يوكف ،،، با بوەستێت

خلى يگعد ،،،، با دانيشى

****

بنكة ،،، پانكە

بوري ،،، بۆڕی وەک بۆڕی ئاو

تنكة ،،، تەنەكە

جامە ،،، شوشە

جهال ،،، منال

****

ابو سرحان ،،، گورگ

إستكان ،،، پیاڵە

إستيرن ،،، سوكانى سەيارە

إسكملي ،،، كورسى

اتانيك ،،، چاوەڕێت دەكەم

****

چوله ،،، وەک تەباخە بۆ چێشتلێنان بەکاردێ

چلاق ،،، شاپ لێدان

جفية ،،، دەسەسڕ

جفوف ،،، دەستەوانە

چعب رجلي ،،، قومپانی پێ . خواروی پێ

****

چيس ،،، کیس

چوبی ،،، شایی و ڕەقصی عربی

چوب ،،، چوپ . لاستیک . وەک چوپی تایە

چمچە ،،، کەوچکی گەورە

چلب ،،، سەگ

****

گيمر ،،، گێمەڕ یان مۆتە

گونيە ،،، کیسی گەورە یان فەردە

گوم ،،، هەڵسە

گولچی ،،، گۆڵچی

گص ،،، بڕین

****

اشاقة وياك ،،، گاڵتەت لە گەڵ دەکەم

ليش تشاقة ،،، بۆچی گاڵتە دەکەی

صدك ،،، بە ڕاست

لاتشاقە ،،، گاڵتە مەکە

ويا ،،، لە گەڵ

اللي ،،، ئەوەی

اكبر منك ،،، گەورەترە لێت

****

١-انت كلش قافل ليش ما تضحك

تۆ زۆر کپی (داخراوی) بۆچی پێناکەنی

٢- اني دائما انسى ،،،،،،،،،،،،،،،، من هەمیشە بیرم ئەچێتەوە

٣-خطيە برگبتك ،،،،،،،،،،،،،،،، گوناحەکە لە سەر ملتە

٤-عندي هوايه عتب عليكم ،،،،،،،،،،، گلەیی زورم هەیه لیتان

٥-تسامح يظهر كبر الانسان ،،،،،،،،،،، ليبوردەيی گەورەيی مرۆڤ دەردەخات

٦-وحدة وراي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كجيك لە دوامە

٧-اني بدون منافس ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، من بێ ڕكابەرم

٨-يعتمد عليك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پشت بە تۆ دەبەستێ

٩-اجيك ارتب غرفتك ،،،،،،،، ديمە لات ژورەكەت بۆ ڕێكدەخەم

١٠-اخويه راح ازوجك ،،،،،،،،،،،،،،،،، براكەم ژنت بۆ دەهێنم

****

استيرن ـــــــ سوكان

ناصى ـــــــ لايتى نزم

ضوه عالي ـــــ لايتى بەرز

گصه بگصه ـــــــ ڕوبەڕو

ضربة ـــــــ لێدان

گلبه ـــــــ وەرگەڕان

طخه ـــــــ بەرکەوتن

اگعد بالصدر ـــــ لەپێشەوە دانیشه

اگعد لوره ـــــــ له دواوه دانیشه

صعد الجامه ـــــ جامەکه هەڵدەرەوە

نل الجامه ـــــــ جامەکه دادەرەوە

اتمنى للجميع مستفدون ـــ بەهیوای سود بۆ هەموان .

الدرس اثنين و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و دوو

زين اعرف ، صوجي === باشە دەزانم ، خەتای منە

لا تعصب روحك ، صوجك === خۆت تورە مەكە ، خەتای تووە

خلي يسكت ، صوجه = == با بێ دەنگ بی ، خەتای ويە

حقكم ، لان صوجنا === حەقی خۆتانە ، چونكە خەتای مەيە

اسكتوا ، لان صوجكم ==== بێ دەنگ بن ، لەبەرئەوەی خەتاينگۆيە

منو يكول ، صوجهم ==== كێ دەڵێ ، خەتای وانە

لا تكول شيء ، مو صوجي === هيچ مەڵێ ، خەتای من نيە

اعرف ، مو صوجك ==== دەزانم ، خەتای تو نيه

خلي يروح ، لان مو صوجه === با بڕوا ، چونکه خەتای ونيه

شنسوي ، خو مو صوجنا === چ بکەين ، خۆ خەتای مە نيه

لا تخبصوا روحكم ، مو صوجكم === خۆتان مشوەش مەکەن ، خەتاينگۆ نيه

خو مبين ، مو صوجهم === خۆ دياره ، خەتای وان نيه

الدرس ثلاثة و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و سێ

فاكهة ـــ مـــيوە

بـذر ـــ تـــۆو

غصن ـــ لق و پـــۆپ

ورقة ـــ گەڵا

زيتون ـــ زەيتون

شجيرة ـــ دەوەن

بلوط ـــ بـــەڕوو

نخلة ـــ دار خـــورما

صفصاف ـــ چنـــار

صنوبر ـــ ســـنەوبەر

فلين ـــ تەپـــەدۆر

اوراق وازهار ـ گەڵا و گوڵ

جسم ــ جەستە ، لەش

رأس ــ سەر

جمجمة ــ كەللە سەر

الجذع ــ ناوقەد

شعر ــ قژ

اذن ــ گوێچكە

انف ــ لوت

عين ــ چاو

فم ــ دەم

سن ــ ددان

اسنان ــ ددانەكان

جسم الانسان - جەستەی مرۆڤ

هيكل غضمي - ئێسكە پەيكەر

الدرس اربعة و ستين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و چوار

لا تَتَـرَدَدْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دوو دڵ مەبـــــە

لا تُنَاقِشْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گفتووگۆ مەکـــە

لا تُنَافسْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕکاربەری مەکــە

لا تَتَعَارکْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شەڕ مەکـــــە

لا تَغْضَبْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، توڕە مەبــــــە

لا تَحْـزَن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خەم مەخــــۆ

لا تَنفَعِـلْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هەڵمەچــــــۆ

لا تَقُــلْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەڵێــــــــــــ

لا تَقْلَــقْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نیگەران مەبـــە

لا تَخَفـْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەترســـــــە

لا تَنْســَ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لەبیر مەکــــــە

لا تَرْكَــعْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕنۆش مەبـــە

لا تُقَصِّـرْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کەمتەرخەم مەبە

لا تَغْفَـلْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بێ ئاگا مەبـــە

لا تَخْسَرْ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەدۆڕێنــــــە

لا تَنْحَـنِ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خۆت دامەنێـــوە

الدرس خمسة و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و پێنج

تعلم اللغة الكردية من الألف إلى الياء

الحروف الكردية وتكون على نوعين هي :

١ـ الحروف الصامتة (الصحيحة) مثل :

ئـ ، ب ، پ ، ج ، چ ، ح ، خ ، د ، ر ، ز ، ژ ، س ، ش ، ع ، غ ، ت ، ف ، ڤ ، ك ، گ ، ل ، م ، ن ، و ، هـ ، ي

٢ـ الحروف الصائتة (الحركية) مثل :

أ ، و ، وو ، ۆ ، ی ، ێ ، ە

والعلاقة بين الحروف الصامتة والصائتة هي انه كل حرف صامت يصوت بحرف صائت مثل :

ن الصامت يصوت باحد الحروف الصائتة كـ(وو) فيصبح نوو

وقد يوجد حرف صائت بين حرفين صامتين فالحرف الاخير يندمج مع صوت المقطع الاول كحرف ساكن مثل :

نان ، ناو ، پاك

بعض الملاحظات في اللغة الكردية

ملاحظة ١ :

في اللغة الكردية حروف غير موجودة في العربية مثل :

پ يلفظ مثل p في الانكليزي

چ يلفظ ch في الانكليزي

ڤ يلفظ v في الانكليزي

گ يلفظ g في الانكليزي

ژ يلفظ اش او كما في pleasure

ملاحظة ٢ :

وفي العربية حروف ليست موجودة في الكردي مثل :

ذ حيث يلفظ ز في الكردية

ض ويلفظ ز في الكردية

ظ ويلفظ ز كذلك

ث يلفظ س في الكردية

ص يلفظ س في الكردي

ط يلفظ ت في الكردية

ملاحظة ٣ :

حرف الراء نوعين من حيث اللفظ

ر : راء خفيفة مثل برو

ر تحتها ٧ : ثقيلة ومشددة كما في برۆ

وكذلك اللام ل

ل : خفيفة مثل لاو = شاب

ڵ : ثقيلة مثل ساڵ = سنة

التشديد في الكردي حيث يكرر الحرف عند التشديد

مه ككه = مكة

كهه للة = جمجمة

الدرس ستة و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و شەش

ڕونكردنەوەی ووشەی (خلي) سێ واتای هەیە بە گوێرەی ڕستە ئەگۆڕێ

١- خلي واتە (با)

- خلي ابوك يجي ،،، با باوكت بيت

- خلي سويه نروح ،،، با بروين بە يەكەوە

- خلي ما يحجي ،،، با قسە نەكات

٢- خلي واتە (بيخە ، داينێ)

- خلي فوك السطح ،،، بيخە سەربان

- خلي جوة راسك ،،، بيخە ژێر سەرت

- خلي كدامهم ،،، بيخە پێشيان

٣- خلي واتە (لێيگەڕێ ، وازی لێبینە)

- خلي مكانە ،،، ليي گەڕێ لە شوينی خۆی

- خلي يضربە ،،، ليي گەڕێ لێ ی بدات

- خليني ،،، ليم گەڕێ

الدرس سبعة و ستين ،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و حەوت

رش الماي ، ئاوەكە بڕشێنە .

لاترش الماي ، ئاوەكە مەڕشێنە .

ارش الماي ، ئاوەكە دەڕشێنم.

ارش الماي ؟، ئاوەكە بڕژێنم؟ .

مثال ، نمونە :

رش المي علخبز يا ام محمد .

ئاوەكە بڕشێنە بەسەر نانكە ئەی دایكی محمد .

،،،

طش الماي ، ئاوەكە بڕژێنە.

لاتطش الماي ، ئاوەكە مەڕژێنە.

اطش الماي ، ئاوەكە دەڕژێنم .

اطش الماي؟ ، ئاوەكە بڕژێنم ؟.

مثال ، نمونە :

لاتطش الماي علگاع يابنتي .

ئاوەكە مەڕژێنە سەر زەوی كچەكەم .

الدرس ثمانية و ستين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و هەشت

لەسەر یاری تۆپی پێ

موضوع على اللعبة الكرة القدم

١/اليوم اكو مباراة ؟؟؟

ئەوڕۆ یاری هەیە

٢/ شوكت عدكم لعبة ؟؟؟

کەی یاریتان هەیە

٣/ هاى المباراة قوية ؟؟؟

ئەو یاریە بەهێزە

Emprator Arkan Batista * * ئیمپراتۆڕ ارکان باتیستا

٤/ مباراة اليوم مو صعبة ؟؟؟

یاری ئەوڕۆ قورس نی

٥/ خط الدفاع مو زين ؟؟؟

هێلی بەرگری باش نیە

٦/ هذا اللاعب يتحرك زين ؟؟؟

ئەو یاریزانە باش دەجولێتەوە

٧/ لازم الجناح يتقدم ؟؟؟

پێویستە باڵ سەرکەوێ

٨/ منو يلعب بالهجوم ؟؟؟

کێ لە هێرشبردن یاری دەکات

٩/ اكو اخطاء بالتحكيم ؟؟؟

هەڵە هەیە لە ناوبژیوان

١٠/ اشوف اللعبة مو قوية ؟؟؟

تەماشا دەکەم یاریەکە بەهێزنیە

١١/ لازم نضغط عليهم بالبدايه ؟؟؟

پێویستە لەسەرەتاوە فشار بخەینە سەریان

١٢/ لا تنطوهم مجال يتحركون ؟؟؟

دەرفەتیان مەدەنێ بجولێن

١٣/ لازم انت تغطى ؟؟؟

پێویستە تۆ بی پۆشیت

Emprator Arkan Batista * * ئیمپراتۆڕ ارکان باتیستا

١٤/ انت طولک زين اصعد ؟؟؟

تۆ باڵات باشە سەرکەوە

١٥/ ارجع بسرعه ؟؟؟

بەپەلە بگەڕێوە

١٦/ لاتخلی يلعب بحريه ؟؟؟

مەهێلە بە ئازادی بجولێتەوە

١٧/ لازم انت تلعب وياه مان تو مان ؟؟؟

پێویستە تۆ یاری لەگەڵ ئەو بکەی بەشێوەی مان تو مان

١٨/ الناحيه النفسيه اهم شى للاعب ؟؟؟

لايەنى دەروونى گرنگترين شته بۆ ياريران

١٩/ اليوم نلعب بهاى الخطه ؟؟؟

ئەمڕۆ بەو پلانه يارى دەكەين

٢٠/ لازم يكون عندك تركيز ؟؟؟

پێويسته تەركيزت هەبێ

٢١/ لاتخاف قرب خط الجزا شوّت ؟؟؟

مەترسێ نزيک هێلى سزا شوت لێبده

٢٢/ الحارس لازم ما يطلع ؟؟؟

گۆڵچى پێوێسته نەيەته دەرێ

٢٣/ الدفاع ويا؟المهاجم ليش تطلع ؟؟؟

بەرگرى لەگەڵ هێرشبەره بۆ دێيه دەرێ

٢٤/ هسه هدي اللعبه لاتستعجل ؟؟؟

ئێستا گەمەكه هێمن كەوه پەله مەكه

٢٥/ اليوم ما اريد غير الفوز ؟؟؟

ئەمڕۆ جگە لە سەرکەوتنم ناوێ

٢٦/ تعال انت ارجع غط مكانه ؟؟؟

ئەتو بگەڕێەوە شوێنی پڕبکەوە

٢٧/ ديربالكم على الهجمات المرتده ؟؟؟

ئاگاتان لە هێرشی پێچەوانە بێت

٢٨/ اليوم انت تلعب بالجناح ؟؟؟

تۆ ئەوڕۆ لەباڵ یاری دەکەی

٢٩/ لما احنا نهاجم انت تبقى بالخلف ؟؟؟

کاتێک ئێمە هێرش دەبەین تۆ لە دواوە بمینێوە

٣٠/ ليش تضيع هاى الفرص السهله ؟؟؟

بۆ ئەو دەرفەتە ئاسانانە لەدەست دەدەی

ئیمپراتۆڕ ارکان باتیستا * * Emprator Arkan Batista

الدرس تسعة و ستين ،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی شەست و نۆ

محادثة اليومية ،،،،،،،،، گفتوگۆی ڕۆژانە

خوش حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەیەکی باشە

مو خوش حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەیەکی باش نیە

شنو ها الحچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمە کەی قسەیە

هاي مو حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمە قسە نیە

هذا شيگول ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەوە چی ئەڵێت .

يگلب بالحچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەکەی هەڵگێڕایەوە ، لادان لەقسە و مەبەست ...

اني أگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،، من وا ئەڵێم

اني ماأگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،، من واناڵێم

لاتحچي احسن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسە مەکە باشترە

منو گال هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کێ ئاوای ووت بۆ کوڕ

منو گالت هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،، کێ ئاوای ووت بۆ؟کچ

دگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دە وا بڵێ

گول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وا بڵێ بۆ کوڕ

گولي هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وا بڵێ بۆ کچ

احنه هيچي ئێمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێمه ئاواين

احنه مو هيچي ئێمه ،،،،،،،،،،،،،،، ئاوا نين

هسه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا

هسه شنسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا چی بکەين

هسه شسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا چيبکەم

اسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەم

سويت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کردم

نسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەين

سوينا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کردمان

انت سويت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تۆ کردت کوڕ

انتي سويتي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تۆ کردت کچ

تسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەيت کوڕ

تسوين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەيت کچ

يسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەيکا بۆ کوڕ

تسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەيکا بۆ کوڕ

الدرس سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا

اصفن ـــ دالغەی لێدەدەم ، من

تصفن ـــ دالغەی لێدەدەی ، كور

تصفين ـــ دالغەی لێدەدەی ، كچ

تصفنون ـــ دالغەی لێدەدەن ، ئێوە

يصفنون ـــ دالغەی لێدەدەن ،ئـەوان

صفنت ـــ دالغەم لێدا

صفنت ـــ دالغەت لێدا ، كور

صفنني ـــ دالغەت لێدا ،كچ

صفنتوا ـــ دالغەتان لێدا

صفننا ـــ دالغەمان لێدا

صافن ـــ دالغەی لێدا ، كور ،غياب

صافنت ـــ دالغەی لێدا ، كچ غياب

صافنوا ـــ دالغەيان لێدا

الدرس واحد و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و یەك

#موضـــــوع(اخذ)

شێوەی وتنەوە و خوێندنەوەکەیــ بو هەردوو ڕەگەز و گرنگی (فەتحەو ضەمە و لەسەر وشەکان)

خُذَهَ / خوذهه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبە / مذکر

خُذها / خوذها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبە / مؤنث

خُذُها / خوذوها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبەن / مؤنث

خُذُهَ /خوذوهه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبەن / مذکر

آخُذ / ئاخوذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەیبەم / مذکر

آخُذها / ئاخوذها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەیبەم / مؤنث

أَخَذ / ئەخەذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بردی / مذکر

أَخَذها /ئەخەذها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بردی / مؤنث

أَخَذتُ / ئەخەذتو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بردم / مذکر

أَخَذتها / ئەخەذتها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بردم / مؤنث

ماأَخُذ / مائاخوذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نايبەم / مذكر

ماأَخَذ / مائەخەذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەيبرد / مذكر

ماآخُذها / مائاخوذها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نايبەم / مؤنث

ماأَخَذتها/ مائەخەذتها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەيبرد / مؤنث

ماآخُذ / مائاخوذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نايبەم / مذكر

يأَخُذ / يائخوذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەيبات / مذكر

يأَخُذُها /يائخوذها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەيبات / مؤنث

يأَخذُون/ يائخوذون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەيبەن / مذكر

يأَخُذَن /يائخوذەن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەيبەن / مؤنث

لاتأَخُذ/ لاتائخوذ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەيبە / مذكر

لاتأَخُذِيها / لاتائخوذيها ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەيبە / مؤنث

لاتأَخُذُون / لاتائخوذون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەيبەن / مذكر

لاتأَخُذَن/ لاتائخوذەن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مەيبەن / مؤنث

لاتأَخُذهُ مني /لاتائخوذهو منى ،،،،،،،،،،،،،، لەمنى مەبە/مذكر

لاتأَخذُيها مني/ لاتائخوذيها منى ،،،،،،،،،،،،، لەمنى مەبە/مؤنث

لاتأَخُذُون مني /لاتائخوذون منى ،،،،،،،،،،،،، لەمنى مەبەن/مذكر

لاتأَخُذَن مني / لاتائخوذەن منى ،،،،،،،،،،،، لەمنى مەبەن/ مؤنث

الدرس اثنين و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و دوو

استماع ،،،، گوێ گرتن ،،،،،،،،، مستمع ،،،، گوێ گر

مضارع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رانەبردوو

استمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێم دەگرم

تستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێت دەگریت

يستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ دەگرێ

نستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ دەگرین

تستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ دەگرن

يستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ دەگرن

نفي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەرێ

ما استمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگرم

ما تستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگریت

ما يستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگرێ

ما نستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگرین

ماتستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگرن

مايستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ ناگرن

ماضي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ڕابڕدوو

استمعت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێم گرت

استمعت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێت گرت

استمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێی گرت

استمعنا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ مان گرت

استمعتو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ تان گرت

استمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ یان گرت

نفي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەرێ

لم استمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێم نەگرت

لم تستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێت نەگرت

لم يستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێی نەگرت

لم نستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ مان نەگرت

لم تستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ تان نەگرت

لم يستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ یان نەگرت

امر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، داخوازی

استمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ بگرە

لا تستمع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ مەگرە

استمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ بگرن

لا تستمعو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گوێ مەگرن

الدرس ثلاثة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و سێ

عزيمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەت

عزمني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوتی کردم

اعزمني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوتم کە

يعزمني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوتم دەکا

عزمته ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەتم کرد

اعزمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەتی ئەدەکەم

اعزمهم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەدەتیان ئەکەم

انعزمت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەت بووم

اريد اعزمكم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمەویت دەعوەتتان بکەم

اريد اعزمك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمەویت دەعوەتت بکەم

معزومه عندي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەعوەتە لە لای من

اني معزوم عندك ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، من دەعوەتم لە لای تۆ

معزوم لحفله ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، داوەت کراوم بۆئاهەنگ

الدرس اربعة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و چوار

الحَجَر : بەرد

جمعەکەی (أحجار)ە .

ارضٌ حَجِرة : زەوي يەكي بەردەلان .

استحجرَالطين : قورەكة بووبەبەرد ، واتا رەق بوو وەك بەردي ليهات .

الصخرة : بەردي گەورة واتا گاشة بەرد ، جمع ەكەی (صُخور)

مكان صَخِر : شوينيك بەردي گەورەی ليبن .

الصّفا : بەردي رەقي گەورة .

هەروەها هەردوو ووشەی (جَندل ، جُلْمود) يش بەبەردي گەورة دەوترين .

الصّفيحة : تاشة بەرديكي گەورة وپان .

□الحصى : بەردى بچووك (چەو) مفردەكەى (حصاة) .

□الزّنانير : بەردي بچووك ، مفردەكەى (زُنّارة) .

□القضض : چەوى ورد

عەرەب دەليت : جاء بالقضّ والقضيض

. ئەم پەندە كاتيك دەوتريت شتيك بەوردودرشتيەوە بيت .

□القنزعة : بەرديك لەگويز گەورەتر بيت .

□الفِهر : بەرديك پربەدەست بيت .

سەرچاوە : الإفصاح في فقه اللغة

الدرس خمسة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و پێنج

محادثة اليومية ،،،،،،،،،،، گفتوگۆی ڕۆژانە

خوش حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەیەکی باشە

مو خوش حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەیەکی باش نیە

شنو ها الحچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمە کەی قسەیە

هاي مو حچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەمە قسە نیە

هذا شيگول ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەوە چی ئەڵێت .

يگلب بالحچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسەکەی هەڵگێڕایەوە ، لادان لەقسە و مەبەست ...

اني أگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،، من وا ئەڵێم

اني ماأگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،، من وانالێم

لاتحچي احسن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قسە مەکە باشترە

منو گال هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،، کێ ئاوای ووت بۆ کوڕ

منو گالت هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،، کێ ئاوای ووت بۆ؟کچ

دگول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دە وا بڵێ

گول هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وا بڵێ بۆ کوڕ

گولي هيچي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وا بڵێ بۆ کچ

احنه هيچي ئێمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێمه ئاواین

احنه مو هيچي ئێمه ،،،،،،،،،،،،،،، ئاوا نين

هسه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا

هسه شنسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا چی بکەین

هسه شسوى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێستا چیبکەم

اسوى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەم

سويت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کردم

نسوى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەين

سوينا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کردمان

انت سويت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تۆ کردت کوڕ

انتی سويتی ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تۆ کردت کچ

تسوى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەيت کوڕ

تسوين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکەيت کچ

يسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەيکا بۆ کوڕ

تسوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەيکا بۆ کچ

الدرس ستة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و شەش

انى ندمان- ـــــــ - من پەشيمانم

انى مستعجل ــــــ -من پەلەمــه

انى جوعان ـــــــ من برسيمه

انى عطشان ــــــ من تينوومـه

انى مشغول ــــــ من سەرقاڵــــم

انى اعزب ـــــــ من سەڵتـــم

انى بوحدى ـــــــ من به تەنيــام

انى غضبان ــــــ من تـــووڕەم

انى حلوه ـــــــ من جوانــم

انى قويا ـــــــ من به هێــزم

انى فرحان ـــــــ من دڵخۆشـم

انى متأسف ــــــ من به داخەوەم

انى نسيت ــــــ من لەبيرمكرد

انى اتذكر ـــــــ من له بيرمه

اني بردان ـــــــــ ـ من سەرمامە

اني زين ـــــــــ من باشم

اني مو زين ــــــــ من باش نيم

اني طلبت ـــــــــــ من داوام كرد

اني سيء ـــــــــ ـ من خراپم

اني قلق ــــــــــ من نيگەرانم

اني تعبان ـــــــــ من ماندووم

الدرس سبعة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و حەوت

-رئاسة الجمهورية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سەرۆكايەتى كۆمار

-رئاسة مجلس الوزراء ،،،،، سەرۆكايەتى ئەنجومەنى وەزيران

-مجلس النواب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەنجومەنى نوئنەران

-وزارة الدفاع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى بەرگرى

-وزارة البيشمرگة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى پێشمەرگە

-وزارة الداخلية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى ناوخۆ

-وزارة النفط ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى نەوت

-وزارة الثروات الطبيعية ،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى سامانە سروشتيەكان

-وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ،،،،،، وەزارەتى خوێندنى بالا وتوێژينەوەی زانستى

-وزارة التربية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى پەروەردە

-وزارة التجارة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى بازرگانى

-وزارة العدل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى داد

-وزارة الصحة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وەزارەتى تەندروستى

-وزارة المالية و الاقتصاد ،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى دارايى وئابوورى

-وزارة البلديات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى شارةوانى

-وزارة النقل والمواصلات ،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى گواستنةوه وگةياندن

-وزارة الثقافة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى رؤشنبيرى

-وزارة الاسكان والتعمير،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى نيشتةجئبوون وئاوةدانكردنةوه

-وزارة الكهرباء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى كارةبا

-وزارة التخطيط ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى پلاندانان

-وزارة الاوقاف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وةزارةتى ئةوقاف

-وزارة الهجرة والمهجرين ،،،،،،،، وةزارةتى كؤچ وكؤچبةران

الدرس ثمانية و سبعين ،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و هەشت

إشتِرَه ـــ کڕی

أشتری   ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئەکڕم ، بۆ مضارع

نِشتِری ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکڕین

تِشتری؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکڕیت ؟

تِشترین؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکڕیت ؟ بۆ کچ

تِشترون؟،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەکڕن ؟

یشتِری ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕی ، بۆ غائب

هی تشتری ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕی ، بۆ کچ

یشتِرون ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕییان

اِشترَیت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕیم ، بۆ ماضی

اِشترینه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕیمان

انته اِشتریت؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕیت ؟

اِشتریتیي؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕیت ؟ بۆ کچ

اِیشتریتوا؟ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کڕیتان ؟

اِشتِره ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كڕى ، بۆ غائب

اِشتِرَت ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كڕى ، بۆ كچ

اِشترَوا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كڕيان

اِشتِرى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بكڕه ، بۆ كورو كچ بەكاريەت ، بۆ ئەمر كردن

اِشتِروا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بكڕن

الدرس تسعة و سبعين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی حەفتا و نۆ

المطعم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چێشتخانە

قائمه الاكلات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لیستی خواردن

ميز ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مێز

خاشوكه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کەوچک / ملاک

استكان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پیاڵە

عةنبة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، عەمبە

فلفل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبەر

ملح ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خوێ /خێ

جبن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پەنیر

زبد ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کەرە

قهوة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قاوە

جاى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چا/چای

حليب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شیر

حلويات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شیرینی

سمج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ماسی

مقلي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سورەکراو /سوکراوە

مشوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، برژاو

دولمه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دۆڵمە

باجه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سەروپێ

تشريب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تەشریب

تمن و مرک ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، برنج و شلە

دجاج على تمن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مریشک لەسەر برنج

دجاج مشوي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، مریشکی برژاو

كباب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کەباب

تكة لحم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تکەی گۆشت

تكة دجاج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تکەی مریشک

كبد ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جەرگ /جگەر

كبد دجاج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، جەرگی مریشک

نفر كباب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، یەک نەفەر کباب

بلا زحمة اريد نفرين كباب ،،،،،،،،،،،،، بیزحمەت دوو نەفەر کبابم دەوێت ...

كبه برغل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کوبەی ساوار

كبه تمن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کوبەی برنج

قوزي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قۆزی

مرك بامية ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شلەی بامیە

مرك فاصوليا ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شلەی فاسولیا

برياني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بریانی

بصل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پیاز

فلفل حلو ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبەری شیرین

فلفل حار ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بیبەری تیژ / بیبەری تون ...

دهن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رۆن /رون

خل ،، خەل /سرکە

لحم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گۆشت

فواكه ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، میوە

خظروات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سەوزە

الدرس ثمانين ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وانەی هەشتا

في الصيدلية...لە دە رمانخانە

منشور كامل حول الصيدلية ،،،، پۆستیكی تیر و تەسەل لەسە ر دەرمانخانە

محادثات و كلمات...گفتوگۆ و ووشە كان

العربية الفصيحة ،،،،، العامية العراقية

كوردی سورانی ،،،،، كوردی بادینی

&&&&&&&&&&&&&&&&

محادثة...گفتوگۆ

هل يوجد صيدلية قريبة من هنا

أكو صيدلية قريبه منا؟

لەم نزیكانە دەرمانخانەی لێیە ؟

ڤاندرا دەرمانخانە كا نزيك هە يە

@@@@@@@@@@@@@@

اجل يوجد

اي اكو.

به ڵێ (به رێ)هه یه

به لێ یت هه ی

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

اين الوصفة الطبية؟

وين الوصفة؟

كوا(كا) راچيته كه؟

كانى راچيته؟

~~WWWWWWWWWWWWWWW~~

أتستطيع ان تعطيني الدواء بدون ورقة الطبيب.

تگدر تنطيني الدواء بدون ورقة الطبيب ؟

دەتوانى بەبێ ڕه چه ته ى پزيشك ده رمانم پێ بدەى.

تو دشێ ى بێ ره چه تا دكتورى ده رمانى بده يه من

~~¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥¥~~

هذه الدواء ممنوع بيعها بدون وصفة الطبيب

هاي الدوه ممنوع بيعها بدون وصفه طبيب

ئەم .دەرمانه قەدەغەيه. فرۆشتنى.

بێ راچيته ى دكتور.

ئه ڤ ده رمانه يا قەدەغەيه بێ راچيتا دكتورى

¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤¤

احس بان سخونة جسمي مرتفعة جدا

أحس عندي هوايه سخونه (حمى)

هه ست ده كه م تايەكى زۆرم لێيه

ئەز هەست دكم تايەكا زۆڕ من يا هەى

♥♡♥♡♥♡♥♡♥♡♥♡

أ تستطيع ان تحضر لي هذا الدواء

تگدر تحضر(تحضري) لي هاي الدوه ؟

دەتوانى ئەو دەرمانەم بۆ ئامادەبكەيت

تو دشێى ڤى ده رمانى بومن چيكه ى

****

هل تستطيع ان تكتب لي التعليمات؟

تگدر تكتب لي التعليمات ؟

ده توانى ڕێنماييه كانم بۆ بنوسيت ؟

تو دشيى رينماييان بومن بنفيسى؟

#@#@#@#@#@#@#@#@

قبل الاكل

گبل الاكل

پيش نان

به رى خارنێ

بعد الاكل

بعد الاكل

دواى نان

پشتى خارنێ

^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^

ثلاث مرات في اليوم

ثلات مرات باليوم

رۆژی سێ جار

روژی سێ جارا

^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^^

مرتين في اليوم

مرتين باليوم

رۆژی دووجار

روژی دوو جارا

^^^^^^^^^^^^^□□^^^^^^^^^^^^^^

كيف استعمله

شون استعمله

چۆن به کاری بینم

چەوا ب کارئینم

(((((()((((((

هل عندكم دواء الاسهال؟

عدكم دوه ماالاسهال ؟

ده رمانى سكچونتان هه يه ؟

ده رمانى ئيسهالى ييت هه ين؟

//////////////////////////

هل هذا الدواء تصلح للاطفال؟

هذا دوه زين للاطافل ؟

ئه و ده رمانه باشه بۆ مناڵان ؟

ئه ڤ ده رمانه يێ باشه بو زارۆكا؟

!!

اخاف ان لاتكون جيدة

أخاف مو زين

ده ترسم باش نه بێت

ئه ز ترسم نه باش بت

؟؟؟؟؟؟؟؟؟_؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟؟------

اريد دواء مطهرا للجروح

أريد دوه مطهر للجرح

ده رمانى پاك كردنه وه ى برينم ده وێت

مندهرمانىپاقژكرينابريانادڤێت

&&&&&&&&&&&&&&&&

هل يوجد دواء التشنجات

اكو دوه مال تشنجات

ده رمانى گرژبوون (ته شه نوج) هه يه؟

ده رمانى ته شه نوجى ييت هه ين؟

££££££££££££££££££££££

الا يضر هذا الدواء بالمعدة

هالدوه ميضر بالمعده

ئەم دەرمانە زيانى(زەرەرى) نيه بو گەدە

ئەڤ ده رمانه چ زيانا ب گەدا نا گەهينت

++++++++++++++++++++++

يجب ان تذهب الى عيادة طبية

لازم تروح لعيادة طبية

ده بێت بچيت بۆ نۆرينگه (عياده)

پيدفيه تو بچيه نۆرينگه ها

÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷÷

بطني يؤلمني

بطني يوجعني

سكم دێشێت

زگى من دئيشت

&&&&&&&&&&&&&&&&

احس بالغثيان

نفسي تلعب

دلم تيكه ل ديت

دلى من دى رابت

&&&&&&&&&&&&&&&&

اسناني تؤلمني

سني يوجعني

دانم ديشيت

ددانى من دئيشت

&&&&&&&&&&&&&&&&

رأسي يؤلمني

راسي يوجعني

سه رم ديشيت

سه رى من دئيشت

&&&&&&&&&&&&&&&&

هل عندكم مسكن الالام

عدكم مسكنات

ئازار.شكينتان هه يه

هه وه ئازارشكين نينه

&&&&&&&&&&&&&&&&

قلبي ينبض سريعا

گلبي سريع يدوگ

دڵم بەپەلە لێدە دات

دلی من بله ز لی دده ت

&&&&&&&&&&&&&&&&

كلمات

الدواء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەرمان

الداء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەرد

العلاج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چارەسەر ـ تیمار

الوصفة الطبيه ،،،،،،،،،،،،،،،، راچێتە ـ لبستی چارەسەر

شراب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شروب

قطرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دڵۆپ

علبة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قوتوو

شريط ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شيت(يەك پارچە لە پاكەتیك)

حقنة(ابره) ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دەرزی

بخاخ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پرژێنەر(پەمپەكانی هەناسەدان)

تحاميل(شاف نسائی) ،،،،،،،،،،، پێ هەڵگری ئافرەتانە

الواقي (فلاش) ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كۆندۆم(لاستیكێكە لە كاتی جووتبوون بەكاردێت بۆ رێگری لە دووگیانبوون) ...

منوم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خەوهێنەر

مخدر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هۆشبەر

مسكن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هێوركەر

مهدیء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هێواشكەر

مُلَین ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەرمكەر

مطهر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پاكەرەوە

تعقیم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پاكردنەوە

منشط ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چالاككەر

مثبط. ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خاوكەرەوە

فموي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لەریگەی دەمەوە(دەرمانیك لەریگەی دەم بەكاربیت) ...

شرجي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لە كۆمەوە

عضلي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، لە دەمارە وە

انقاص الوزن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كەمكردنەوەی كێشی

تبیض ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سپیكردنەوە

مزیل للرائحة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بۆنلابەر

مزیل للبقع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پەڵەلابەر

مسيل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رژێنەر

الدواء العشبي (اعشاب) ،،،،،،،،،،، دەرمانی گیایی

المضاد الحيوى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دژە میکرۆب(ئەنتیبایۆتیك)

الامراض ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەخۆشەیەکان

مريض ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نەخۆش

جرح ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، برین

باطني ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هەناوی

ورم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گرێ

حب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، زیپکە

تجاعيد ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چرچی

صلع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کەچەڵی

جذام ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گولی

انتفاخ ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئاوسان

حمل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دووگیانی

نزيف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، خوین بەربوون

الكفيف-الاعمى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، کوێر

قصر النظر،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، چاوکزی

الام المفاصل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئازاری جومگەکان

برص ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پەڵەی سپی

ثؤلول-اكزيماء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بالوكه

مسمار القدم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ميخه كه

تساقط الشعر ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قژ هەلوەرين

الالم – الوجع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئێش - ئازار

الام اليطن ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ئازارى سك

الام المعدة والقولون ،،،،،،،،،،،،،،،، ئازارى گەده و كۆلون

الحمى ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، تا

صداع ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سەرئێشه

زكام (نشله) ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هەڵامەت

سعال(گحه) ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كۆكه

احتقان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قورگ
ئاوسان(گەرووئەستوربوون) ...

التهاب ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، هەوكردن

تشنج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گرشبوون

تهيج ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سوربوونەوه

القرحة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، برين(برينى گەده)

تقلص ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، گرژبوون و چونه ناو يەك

تنمل ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سڕبوون

تبول لاارادي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، میزەچڕکێ

اسهال ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سکچوون

انقباض ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، قەبزی

حموضة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ترشەلۆك

حرقه المعدة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، دله كزه و سوتانەوه

استفراغ – تقيء ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، رشانەوه

جفاف ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، وشكبوون

رائحه العرق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، بۆنی ئارەق

مرض مستعصي ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، نه خۆشیەکی بێ چاره

كسر العظام ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شكانی ئیسقان

احتراق ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، سووتان

سقوط السرة ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، ناوك كەوتن

فطريات ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، كەرووكردن

ضغط الدم ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، پەستانی خوێن

السكری ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شەكره

سرطان ،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،،، شێرپەنجە

" " بەهیوای تەندرووستی باش بۆ هەمووان " "


سبحان الله
الحمد لله
لا إله إلا الله
الله أكبر
لا حول ولا قوة الا بالله
اللهم صل وسلم على نبينا محمد
بيدج
تجربة حياة


الحمد لله